

UNIVERSIDAD CATÓLICA DE COSTA RICA

ESCUELA DE ORIENTACIÓN

FACTORES PROTECTORES DE RESILIENCIA QUE
INFLUYEN EN EL PROCESO DE ADAPTACIÓN
SOCIOCULTURAL, DE CINCO PERSONAS MIGRANTES
DURANTE EL SEGUNDO SEMESTRE DEL 2020 EN EL
CANTÓN DE GUATUSO EN LA PROVINCIA DE ALAJUELA,
COSTA RICA

MODALIDAD DE TESIS PARA OPTAR POR EL GRADO DE
LICENCIATURA EN ORIENTACIÓN

CATIANA BARAHONA RODRÍGUEZ

SEDE SAN CARLOS

MARZO, 2021

UNIVERSIDAD CATÓLICA DE COSTA RICA

ESCUELA DE ORIENTACIÓN

FACTORES PROTECTORES DE RESILIENCIA QUE
INFLUYEN EN EL PROCESO DE ADAPTACIÓN
SOCIOCULTURAL, DE CINCO PERSONAS MIGRANTES
DURANTE EL SEGUNDO SEMESTRE DEL 2020 EN EL
CANTÓN DE GUATUSO EN LA PROVINCIA DE ALAJUELA,
COSTA RICA

MODALIDAD TESIS PARA OPTAR POR EL GRADO DE
LICENCIATURA EN ORIENTACIÓN

YESLIN ALEJANDRA SUNSIN GARCÍA

SEDE SAN CARLOS
MARZO, 2021

Esta modalidad de tesis fue aprobada por el Tribunal Examinador de la Carrera de Orientación de la Universidad Católica de Costa Rica, como un requisito para optar por el grado de **Licenciatura en Ciencias de la Educación con énfasis en Orientación.**

Miembros del Tribunal Examinador

MSc. Marianela Zúñiga Fernández

Presidente

Firma

Licda. Yeslin Sunsín García

Directora

Firma

Lic Melvin Obando Montano

Lectora 1

Firma

Licda Jennifer Vargas Rojas

Lector 2

Firma

Catiana Barahona Rodríguez

Sustentante

Firma

10 de abril del 2021

Dedicatoria

Hace seis años inicié con la hermosa carrera de Orientación, esta no solo me ha brindado conocimiento sino un desarrollo personal que me hace ser mejor persona, hija, hermana y amiga.

Quiero hoy dedicarles este logro a mis padres por su apoyo incondicional y por creer en mí, por estar ahí en cada etapa de mi carrera.

Catiana Barahona Rodríguez.

Agradecimiento

Quiero agradecer a mi familia, Luis, Sonia, Odalis, Naíma y Brandon por su apoyo incondicional durante mi paso por la Universidad, hicieron de este camino un proceso más ameno para mí, demostrándome que somos una familia en todo momento.

A mi directora de tesis Yeslin, por su apoyo y acompañamiento durante este arduo proceso de investigación, a todos mis profesores de universidad que con su esmero contribuyeron en mi formación profesional de forma integral.

También, agradecer a las personas participantes de esta investigación que brindaron sus aportes con gran anuencia y desinterés, sin ellos esto no hubiese sido posible, les agradezco por sus valiosos aportes y por ser personas resilientes que hacen de este país un lugar mejor.

Catiana Barahona Rodríguez.

Contenidos

CAPÍTULO I: INTRODUCCIÓN	10
Planteamiento del problema	10
Objetivos	13
Objetivo general	13
Objetivos específicos.	13
Justificación.....	14
Antecedentes	17
Internacionales	18
Nacionales.....	20
Proyecciones	23
Migración	25
Migración en Costa Rica.....	27
Control migratorio.....	29
Factores de empuje y atracción.....	31
Adaptación	33
Crecimiento personal y bienestar	36
Resiliencia.....	39
Factores protectores de resiliencia	41
Tipos de factores protectores.	42
Externos.....	42
Internos.....	43
Aspectos sociales y culturales de la resiliencia.....	44
Etapa de desarrollo	45
Adulto joven.....	45
Orientación.....	47
Orientación comunitaria.....	49

Contexto	51
Cantón de Guatuso	51
Enfoque	53
Diseño	54
Participantes	55
Muestra.....	55
Muestra por conveniencia.	56
Unidades de análisis	58
Unidad de análisis I: Factores protectores de resiliencia	58
Categoría de análisis I: Tipos de factores protectores.....	59
Unidad de análisis II: Adaptación	59
Unidad de análisis III: Contexto	60
Unidad de análisis IV: Factores de empuje y atracción	61
Unidad de análisis V: Crecimiento personal y bienestar	62
Instrumentos	63
Entrevista en profundidad	63
Grupo focal.....	64
Procedimiento de recolección y análisis de datos	65
Procedimiento de recolección de datos	65
Etapas	66
Fase preparatoria	66
Etapa reflexiva.	66
Etapa de diseño.	66
Etapa del trabajo de campo	67
Acceso al campo.	68
Recolección de datos.....	68

Procedimiento de análisis de datos	68
Fases	69
Fase analítica	69
Fase informativa	70
Cronograma	72
Unidad de análisis I: Factores protectores de resiliencia	74
Categoría de análisis I: Tipos de factores protectores	76
Unidad de Análisis II: Adaptación	78
Unidad de análisis III: Contexto	81
Unidad de análisis IV: Factores de empuje y atracción	83
Unidad de análisis V: Crecimiento personal y bienestar	86
Conclusiones	89
Recomendaciones	91
Referencias	93
Apéndices	99
Apéndice A	99
Consentimiento informado	99
Apéndice B	101
Guía de entrevista en profundidad	101
Apéndice C	103
Grupo Focal Sesión 1	103
Grupo Focal Sesión 2	106

Contenido de tablas

Tabla 1: Desarrollo humano de la adultez	46
Tabla 2: Participantes del estudio.....	57
Tabla 3: Categorías de análisis.....	58

CAPÍTULO I: INTRODUCCIÓN

En el presente capítulo introductorio se tiene como objetivo dar a conocer el tema por desarrollar en la investigación, por lo que se plantean apartados como planteamiento del problema, objetivo general y objetivos específicos, justificación, antecedentes y proyecciones. Esto con el fin de presentar ampliamente el estudio en el orden señalado.

Planteamiento del problema

Las personas diariamente migran de un lugar a otro por diversos motivos, son empujadas por presiones, tanto económicas como políticas, sociales o hasta convicciones personales. Asimismo, de acuerdo con el Instituto Nacional de Estadística y Censo (INEC) (2018), gran cantidad de personas migrantes habitan de forma estable en Costa Rica, además, la Dirección General de Migración y Extranjería (DGME) (2012), amplía con los siguientes datos:

Por otra parte, con referencia a la aprobación de solicitudes de permanencia en el país por parte de la Dirección General de Migración y Extranjería, los datos establecen que a partir del año 2008 se produce un aumento significativo, especialmente en el caso de la población nicaragüense. Este ritmo de crecimiento se ha mantenido constante durante los últimos dos años: en el año 2010, se aprobaron un total de 13.881 estatus para todas las nacionalidades, y para el año 2011 se registró un aumento de 16.389 estatus migratorios otorgados (p. 9).

En el año 2011 hubo un aumento de 2.508 estatus migratorios aprobados. Por lo tanto, se podría afirmar que Costa Rica es un país de interés para migrantes con intenciones de permanecer legalmente por tiempos indefinidos.

Por otro lado, Costa Rica no solo figura como un país receptor de inmigrantes, sino que también cuando unos llegan otros se van, es el caso de los costarricenses que emigran hacia

nuevas tierras. La DGME (2012) amplía con datos citados del Censo de población de los Estados Unidos de América (2010) e investigaciones por la División Económica del Banco Central de Costa Rica (2010) y plantea las siguientes cifras significativas:

El Censo de población de los Estados Unidos de América del año 2010 estableció un aumento del 84,3% de los costarricenses, pasando de 68.588 en el año 2000 a 126.418 conciudadanos para el año 2010.

Por otra parte, a partir de las investigaciones desarrolladas por la División Económica del Banco Central de Costa Rica para el año 2010, se logró estimar la cantidad de emigrantes costarricenses en 250.000, lo cual constituiría el 5% de la población total nacional (p. 35).

Como se menciona en el párrafo anterior, un 5 % de la población costarricense es migrante; por lo que este porcentaje de costarricenses migrantes conoce el complejo proceso de enfrentarse a una nueva cultura que puede no recibir emigrantes con apertura por el temor de que agoten las fuentes de empleo de los nacionales. De esta manera lo señala Álvarez (2012):

La asimilación a una nueva cultura es un proceso complejo y muchas veces debe realizarse en contextos xenofóbicos donde existe la percepción de que los que vienen ejercen una carga sobre los sistemas de seguridad social y de salud o que vienen a ocupar los puestos de trabajo de los nacionales (p. 7).

En la actualidad, el flujo migratorio continúa, las personas migrantes transitan más allá de los límites territoriales de su país natal. El arribar a una nación nueva implica un desconocimiento del medio, tanto cultural como político y social.

Una persona migrante en su proceso de asimilación a una cultura desconocerá el contexto con el que se enfrentará, si en materia de empleo y seguridad tendrá respaldo, si su trámite de residencia será fluido o deberá lidiar con la burocracia de forma lenta. Además,

desconoce si podrá encontrar una fuente de empleo y cubrir los gastos de este trámite para poder transitar legalmente en el país al cual ingresa.

Más allá de las estadísticas, se encuentra que cada persona migrante es un ser, una persona integral que posee arraigos, familia y un estilo de vida en una sociedad conocida y al movilizarse se ve forzada a llevar a cabo cambios en su vida, no solo físicos, sino en lo afectivo:

En todos los momentos el que se va parte con sus referentes culturales primarios, no importando el momento histórico; pero es igualmente cierto que al entrar en contacto con otras realidades sociales, culturales, medioambientales se ve obligado a modificar patrones conductuales ancestrales, y es cuando la migración es más que un fenómeno meramente económico o simplemente cultural, llega hasta lo más profundo: lo afectivo, lo emocional. Su complejidad, trasciende el marco de lo sociológico, lo antropológico o lo económico propiamente. Se instala, la migración, como parte de una constante intrínseca al ser humano. Sus huellas borran o rescriben la historia donde ella se adueña de los espacios naturales y sociales. Grandes civilizaciones son hechuras de las migraciones y otros aportes universales como la escritura o el arado por sólo mencionar dos, permitieron saltos cuantitativos y cualitativos en las culturas humanas, gracias a la migración (Álvarez, 2012, pp. 60-61).

De acuerdo con lo anterior, los migrantes han hecho aportes a la historia de la humanidad en repetidas ocasiones, son personas que dejan huellas. Las personas que migran son mucho más que solo extranjeros en una tierra diferente, cada una posee conocimientos y experiencias que viajan a la vez. Más allá de acontecimientos culturales, los migrantes son personas que ante grandes desafíos han logrado tener un impacto en las sociedades.

Las personas migrantes actuales o del pasado han tenido experiencias que hacen una historia, muchas de superación y lucha, que involucran factores personales de empuje y de

arrastre que lograron que esta población decidiera emigrar y establecerse en un nuevo país. Por este motivo, la resiliencia toma fuerza y un papel importante en este tema como componente de una adaptación psicosocial adecuada.

Asimismo, iniciar una nueva vida desde cero, lejos de lo familiar, es una tarea ardua, por lo que se reconoce que estas personas cuentan con capacidades ejemplares de resiliencia que contribuyen a hacerle frente a la adversidad. De acuerdo con Gutiérrez y Vega (2016) la palabra resiliencia: “Es utilizado para caracterizar a aquellas personas que, a pesar de nacer y experimentar situaciones de alto riesgo, de adversidad y sufrimientos vividos, se desarrollan psicológicamente sanos” (p. 50). Debido a lo anterior, desde la disciplina de Orientación se desea conocer:

¿Cuál es la influencia de los factores protectores de resiliencia en el proceso de adaptación sociocultural de cinco personas migrantes, durante el segundo semestre del 2020 en el cantón de Guatuso en la provincia de Alajuela, Costa Rica?

Objetivos

Objetivo general

Analizar la influencia de los factores protectores de resiliencia en el proceso de adaptación sociocultural de cinco personas migrantes, durante el segundo semestre del 2020 en el cantón de Guatuso en la provincia de Alajuela, Costa Rica.

Objetivos específicos.

Identificar los factores protectores de resiliencia presentes en el proceso de adaptación sociocultural de cinco personas migrantes, durante el segundo semestre del 2020 en el cantón de Guatuso en la provincia de Alajuela, Costa Rica.

Reconocer la influencia de los factores protectores de resiliencia presentes en el proceso de adaptación sociocultural de cinco personas migrantes, durante el segundo semestre del 2020 en el cantón de Guatuso en la provincia de Alajuela, Costa Rica.

Conocer la forma en que los factores protectores de resiliencia influyen en el proceso de adaptación sociocultural de cinco personas migrantes, durante el segundo semestre del 2020 en el cantón de Guatuso en la provincia de Alajuela, Costa Rica.

Justificación

Debido a que Costa Rica es un país centroamericano que cumple la función de puente entre América del Norte y América del Sur, es propenso a recibir extranjeros de los países cercanos. En Costa Rica, de acuerdo con el INEC (2011), para el año 2011 el país contaba con una población de 4 301 712 de personas y 385 899 pertenecían a inmigrantes extranjeros, es decir, un 9 % del total.

Asimismo, debido a que el dato anterior corresponde al último censo realizado por el INEC al respecto y representa un porcentaje significativo de pobladores migrantes, la migración se vuelve de relevancia en distintas áreas, por ejemplo, la educativa, la laboral y la social. De acuerdo con la DGME (2012):

La población extranjera radicada en el país evidencia un papel preponderante en la fuerza laboral nacional. El Censo del 2011 establece que los extranjeros constituyen más del 12% de la población ocupada del país, este porcentaje sobrepasa en más de tres puntos su representatividad demográfica en el país (p. 43).

Al conocer la situación laboral de la población migrante en suelo costarricense, con intenciones de comprender el porqué, se amplía con lo mencionado por Cunningham y Koser (2018):

Los refugiados buscan medios para ayudar a sus familias, así como competencias que les resulten de utilidad a largo plazo. Estas necesidades deben satisfacerse en el país de refugio, donde los refugiados posiblemente tengan que competir con la población local para conseguir tanto empleos como bienes de consumo. Esto significa que las soluciones deben fomentar la participación de interlocutores locales que no suelen implicarse directamente en las cuestiones de refugiados, como la comunidad empresarial (p. 244).

Con base en lo anterior, se puede considerar que el 9 % de los migrantes en Costa Rica deben competir con los nacionales en la materia de empleo. Incluso de esta forma, en caso de existir diversas competencias han ganado al poseer un 12 % significativo entre las personas ocupadas del país.

Al compararlo con la representatividad demográfica de los extranjeros en Costa Rica, estos rebasan en un 3 % cuando se habla de empleo, por lo que se puede asumir que están orientados a encontrar medios que contribuyan a suplir sus necesidades personales y de su familia en sociedad. Por lo anterior, se afirma que los inmigrantes que diariamente reciben los diversos países buscan nuevas oportunidades de empleabilidad y condiciones para una vida digna, por lo que no es de extrañar que se cuente con altos porcentajes de extranjeros que trabajan en suelo nacional, como lo expone la DGME (2012):

Se evidencia cómo la población nacida en otro país muestra un mayor porcentaje de personas ocupadas, del 57%, sobre la nacida en Costa Rica, del 47%. En este sentido, debe tomarse en cuenta que los extranjeros también muestran un porcentaje menor de la población que sólo estudia (9%), con respecto a la población nacida en Costa Rica, la cual llega al 18%. Según lo anterior, para este grupo podría indicarse una mayor presión por insertarse en el mercado laboral en edades que, para otros sectores de la población, son dedicadas al estudio (pp. 43-44).

Al contar con los datos del párrafo anterior, se identifica una mayor presión en la población migrante de ingresar al mercado laboral y no así en la parte educativa, esto en suelo costarricense. Se ignora por qué y se desconoce la realidad que su país natal brinda en aspectos laborales y educativos, por lo que en caso de que la situación sea diferente las personas migrantes se encontrarían ante un cambio. Con respecto a los cambios que las personas migrantes son propensas a encontrar en los nuevos contextos del país al que inmigran, Vila, Fernández y del Carpio (2016) mencionan lo siguiente:

La dinámica del fenómeno de la migración se basa en un contexto de cambios permanentes, por lo que los migrantes desarrollan una gran capacidad de resiliencia. Ésta resulta del tránsito de un espacio social a otro contando con la capacidad de adaptarse aún sin contar con la raigambre histórica y cultural del nuevo lugar. Lo anterior permite la posibilidad de construir historias de vida múltiples y diversas, elaboradas a partir de referentes socioculturales que les ayudan a adaptarse al contexto, al tiempo, a los lugares y a todos esos elementos culturales, sociales, económicos, políticos y hasta religiosos correspondientes al lugar y al contexto al que se llega (p. 160).

En relación con lo anterior, la resiliencia es el eje fundamental en la capacidad de adaptación de las personas migrantes, quienes son las encargadas de construir nuevas historias de vida, al adentrarse a nuevos referentes culturales y otros aspectos que definen y rigen en la nueva sociedad a la que pertenecen. Al descubrir de qué manera los factores de la resiliencia influyen en el proceso de adaptación sociocultural de las personas migrantes, se podrán responder las interrogantes que se plantearon hasta el momento. Asimismo, se podrá ir más allá de englobar que la resiliencia se presenta ante circunstancias adversas como el emigrar, sino descubrir desde la perspectiva real de personas migrantes radicadas en Costa Rica de qué forma la resiliencia y sus factores influyen en ese complejo proceso de adaptación.

Debido a lo anterior, aparte de los datos estadísticos expuestos, para efectos de la presente investigación se elabora un nuevo instrumento cualitativo que facilita la recolección

y análisis de los datos que persiguen los objetivos del estudio, el cual recolectará datos verídicos de primera mano de personas migrantes.

Además, al descubrir de qué manera los factores de la resiliencia influyen en el proceso de adaptación sociocultural de la población migrante, se podrán reforzar desde la disciplina de Orientación y otros profesionales de Ciencias Sociales los aspectos protectores predominantes en esta población. Con esto se contribuye a que en las instituciones educativas tengan conocimiento para trazar estrategias desde una perspectiva integral, como contribuir con la integración y adaptación de la población migrante y reducir la vulnerabilidad de deserción escolar por las personas estudiantes que conforman esta población.

De igual manera, se potencia que cualquier empresa o entidad empleadora posea noción hacia dónde o en qué sentido redoblar esfuerzos y abordaje para una adaptación adecuada y eficacia laboral de trabajadores migrantes. De la misma forma lo podrán hacer otras entidades interesadas en desarrollo integral y organizacional.

De este modo, la población migrante se beneficiaría en medida que se le contribuya a identificar y fortalecer algunos de los factores protectores de resiliencia que esta investigación prevé dar a conocer, como también los profesionales y pobladores que se desempeñan diariamente con la población. Esto ya que, tendrán acceso a un estudio que parte de los testimonios propios de migrantes en la realidad costarricense y, a la vez, se profundiza en descubrir cómo los factores de la resiliencia influyen en el proceso de adaptación sociocultural de un migrante.

Antecedentes

Con el paso de los años, la resiliencia ha evolucionado en cuanto a concepciones, sin embargo, la descripción universal se mantiene y la resiliencia se considera parte de la vida de aquellos quienes superan adversidades. Debido a que la migración es una decisión radical en la vida de las personas, se correlacionan estos conceptos, por lo que a continuación, se

muestran como antecedentes investigaciones internacionales y nacionales, en las que la resiliencia y la migración son actores principales.

Internacionales

Gutiérrez y Vega (2006) en su tesis *Capacidad de resiliencia en las migrantes peruanas que viven en Santiago frente a la discriminación*, emplean un enfoque cualitativo para buscar como objetivo “describir los mecanismos resilientes que desarrollan las mujeres migrantes peruanas que viven en Santiago, frente a la discriminación” (p. 20). Las autoras concluyeron que:

Respecto de los mecanismos resilientes que desarrollan las migrantes peruanas residentes en Santiago, en el ámbito personal, frente a la discriminación lo que más destaca es su sentido del humor que implica al sujeto en todos los planos, es común la manifestación de alegría como característica, a pesar de que manifiestan preocuparse en el momento que acontecen las adversidades demuestran recuperarse rápidamente, esto principalmente por que consiguen visualizar los aspectos más vitales y cómicos de cada situación lo que les permitiría tener un cierto nivel de distanciamiento de la ansiedad que podría producirse frente a este tipo de eventos (p. 212).

Los resultados de la investigación permiten ver la influencia de los factores protectores de resiliencia en el humor de las participantes, lo que ejemplifica una perspectiva sobre resiliencia.

Calva (2014) en su tesis *La migración calificada de mexicanos a Estados Unidos y su inserción al mercado laboral*, plantea como objetivo “analizar el proceso de migración e inserción laboral de los miles de mexicanos con estudios universitarios que tienen por destino Estados Unidos” (p. 25). Con un enfoque de investigación cualitativa, concluye que:

La inserción laboral en el país de destino es un proceso que inicia desde el país de origen, en el cual resulta significativa la secuencia de eventos, y en el que se involucran diversos factores de distintos niveles: estructurales, nivel intermedio e individuales (p. 141).

Calva (2014) sustenta el impacto de las situaciones desfavorables que puede vivenciar una persona migrante desde el momento en el que toma la decisión de migrar. Por otra parte, Domínguez (2014) en su tesis denominada *Un modelo teórico de la resiliencia familiar en contextos de desplazamiento forzado*, con un enfoque de investigación mixto, concluye que:

Las familias en situación de vulnerabilidad social, configuran una visión de mundo que se va consolidando en las interacciones mutuas, el intercambio de ideas y opiniones disimiles, en las que unas ideas van ganando fuerza por el papel de liderazgo que ejercen los padres, quienes con sus actitudes pueden generar ambientes propicios para que emerja la resiliencia en medio de la adversidad (p. 257).

Anleu (2015) en su tesis titulada *Latinoamericanos saliendo adelante. Una mirada desde la resiliencia sobre las migraciones y la intervención social con inmigrantes*, planteó como objetivo: “Identificar los principales recursos o factores resilientes que les permiten a los inmigrantes latinoamericanos residentes en Tarragona salir adelante a pesar de las condiciones generalmente adversas que les toca afrontar por residir en un país distinto al propio” (p. 21). Con un enfoque cualitativo, logró concluir que:

Los factores resilientes analizados no se han de considerar como válidos de la misma manera para todos los inmigrantes en tanto que cada persona es única y por tanto posee particularidades adscritas a su historia personal y con los contextos sociales específicos, pero sí pueden ser entendidos como una muestra de la presencia de una «resiliencia migratoria» extrapolable a muchas personas que emigran de sus países en condiciones y características similares (p. 364).

Estos resultados demuestran que son temas por investigar desde el diseño fenomenológico porque dependerán de la persona y el entorno que la rodee. Por consiguiente, la presente investigación se centra en un lugar fijo de Costa Rica, por lo que se podrá dar un resultado desde la propia realidad de los migrantes en suelo costarricense sobre la resiliencia.

Otra investigación es la realizada por Torres (2015) en su tesis denominada *Estudio Idiográfico [sic] De Superación De La Adversidad A Través Del Proceso Migratorio De Latinoamericanos Residentes En Barcelona*. En esta se planteó el objetivo de:

Comprender cómo los participantes viven el fenómeno de la migración identificando las fortalezas, recursos y estrategias desplegadas frente a las dificultades y oportunidades presentes en el proceso migratorio, y que sirven para testimoniar que han logrado un enfrentamiento positivo de la experiencia (pp. 34-35).

Lo anterior con el enfoque de investigación cualitativo y logró concluir que: “El apoyo de la familia y los lazos afectivos que les unen a sus miembros fueron los recursos disponibles desplegados por los entrevistados en el afrontamiento de la adversidad tanto en la premigración, como en la posmigración” (Torres, 2015, p. 287).

Nacionales

Por otra parte, y en cuanto a los antecedentes nacionales sobre el presente tema de investigación, se encuentran las siguientes tesis de grado:

Herón, Pacheco y Sánchez (2013), en su tesis denominada *Variedades e ideologías lingüísticas en Costa Rica: Jóvenes migrantes y jóvenes residentes de zonas rurales en la dinámica de la migración hacia San José*, plantearon el objetivo de:

Analizar las ideologías lingüísticas de jóvenes costarricenses de Limón, San Carlos y Pérez Zeledón con respecto a la variedad del español de su comunidad de origen y la de San José dentro del contexto de la migración interna en Costa Rica (p. 2).

Además, a partir del enfoque de investigación cualitativo concluyeron que todas las personas participantes prefieren los elementos lingüísticos propios de su endogrupo, al que se siguen autoadscribiendo (en el caso de los migrados) incluso después de haber migrado. Por lo tanto, los entrevistados relacionan estos elementos lingüísticos con su identidad local y personal, por lo que el hecho de que un miembro del endogrupo utilice formas lingüísticas propias del exogrupo, como el voseo, se valora negativamente, pues se considera una pérdida de la identidad local. Debido a que esta investigación fue dentro de un mismo país, permite identificar la pérdida de cultura en un país al que nacionales deben adaptarse o defender sus raíces y permitirá identificar cómo se presenta este suceso con personas extranjeras y cómo se vivencia (Herón, Pacheco y Sánchez, 2013).

Castro y Medina (2019), en su tesis que lleva por nombre *La integración de juventudes migrantes y refugiadas en Costa Rica: una mirada desde las experiencias de las personas jóvenes en las asociaciones Red de Jóvenes Sin Fronteras y Jóvenes Madiba durante el periodo 2010-2016*, tenían como objetivo: “Analizar la integración de las juventudes migrantes en Costa Rica, a partir de la experiencia en las asociaciones Red de Jóvenes sin Fronteras y Jóvenes Madiba en Costa Rica, en el período comprendido entre el 2010-2016” (p. 30). A partir de un enfoque cualitativo obtuvieron como conclusión que:

Progresivamente, las personas migrantes, solicitantes de refugio y refugiadas en Latinoamérica han tenido que enfrentarse al aumento en las adversidades y los peligros del proceso migratorio a lo largo de la región, pues el inicio de siglo XXI se muestra hostil en la búsqueda de países que les permitan ingresar y permanecer en ellos, esto especialmente a partir de las tendencias internacionales de endurecimiento en la políticas de seguridad nacional, así como por el aumento de la desigualdad política y económica de la región, que

genera más conflicto basado en la identidad nacional (xenofobia) y en las desigualdades socioeconómicas (aporofobia) (p. 447).

Este escrito brinda un respaldo al presente estudio y muestra que las situaciones sociales y políticas influyen en los procesos de adaptación y suelen ser generadoras de situaciones difíciles que deben superar los migrantes para lograr un establecimiento en el nuevo lugar.

García, Hernández y Washburn (2015) en su seminario de graduación: *Mujeres migrantes nicaragüenses: acceso y posibilidad de aprovechamiento del proceso educativo en el Liceo del sur y el Liceo de San José*, tienen como objetivo general:

Analizar el vínculo entre los factores sociales, políticos, económicos y culturales y el acceso y la posibilidad de aprovechamiento de la educación en las jóvenes migrantes nicaragüenses inscritas en los Liceos del Sur y San José desde primer hasta quinto nivel en el año 2014 (p. 69).

Con un enfoque cualitativo concluyeron que:

La realidad de desventaja a nivel económico, social y político que ha caracterizado la historia de Nicaragua en relación con la historia costarricense, ha conducido a un importante sector de la población a buscar nuevas oportunidades fuera de sus fronteras nacionales. Esto, con miras a mejorar en Costa Rica la situación desfavorable que se ha atravesado en el país de origen (p. 282).

Esta conclusión es un respaldo sobre la migración actual hacia Costa Rica y un posible pilar al encontrar los factores protectores.

Proyecciones

Entre algunas de las posibles proyecciones derivadas del estudio se pueden mencionar:

Identificar cómo los factores protectores de resiliencia pueden influir en los varios y complejos procesos de adaptación de las personas en condición de migrantes.

Establecer un precedente para que futuras personas en condición migrante desarrollen o fortalezcan, por medio de los procesos de Orientación, algunos de los factores protectores descubiertos que pueden ser similares a sus factores protectores de resiliencia personales.

Evidenciar las experiencias de los participantes respecto al proceso de adaptación sociocultural en la comunidad de Guatuso, desde el enfoque de la resiliencia en función de un proceso de adaptación en la realidad de migrantes en Costa Rica, que puedan utilizar profesionales en Orientación o demás profesionales de las Ciencias Sociales.

Brindar herramientas que puedan utilizar profesionales de Orientación en el momento de atender a la población migrante, en pro de los factores protectores de cada uno como persona.

Mostrar las experiencias que viven las personas migrantes antes, durante y después de emigrar, esto da a conocer a la sociedad receptora de inmigrantes las dificultades que representa para un inmigrante que huye o busca un lugar mejor para desenvolverse y las imponencias que emiten las sociedades por el hecho de ser extranjero.

Dar a conocer la resiliencia y sus factores, de una forma práctica y real, en los procesos de adaptación en los que se identifiquen sus factores y de qué manera estos fueron fundamentales para la adaptación de la persona migrante. Esto contribuye a potencializar diversos procesos de Orientación hacia las conclusiones de este estudio.

Concientizar desde la disciplina de Orientación a todas aquellas personas que mantienen interacción con población migrante y que laboran dentro o fuera de instituciones académicas, demostrándoles el papel fundamental que pueden desempeñar en el proceso de adaptación sociocultural de esta población.

CAPÍTULO II: MARCO DE REFERENCIA

En este capítulo se amplía la teoría relacionada con el tema de investigación que se planteó en el presente documento. El propósito es extender el contenido con una serie de conceptos que respaldan el trabajo por llevar a cabo y, de esta manera, se contribuye en el conocimiento y comprensión del tema para su debido análisis. Sumado a esto, las temáticas que se requieren esclarecer para el desarrollo y avance del tema se dividieron en subcontenidos. En el siguiente apartado se establece el orden cronológico que pretende guiar al lector en cada uno de los temas que constituyen el marco teórico, por lo tanto, estos se desarrollarán a partir de esta premisa, por lo que es importante aclarar algunas conceptualizaciones.

Migración

Para la presente investigación, se encuentra como tema central la migración y para comprenderla se ampliarán diversos conceptos según varios autores.

En una concepción general de la palabra migración, la Real Academia Española (2018) la define como: “Desplazamiento geográfico de individuos o grupos, generalmente por causas económicas o sociales” (párr. 2). Por lo tanto, indica que consiste en un traslado de entes de un lugar geográfico a otro y que puede ser influenciado por distintas causas, las más comunes son las que se relacionan con fenómenos económicos o sociales.

Según Ruiz (2002): “Por migración entendemos los desplazamientos de personas que tienen como intención un cambio de residencia desde un lugar de origen a otro de destino, atravesando algún límite geográfico que generalmente es una división político-administrativa” (p. 13). El autor contextualiza la migración en el traslado de las personas que deciden modificar su lugar de residencia de un país a otro.

Asimismo, Borisovna (2002) menciona que: “La decisión de migrar es el resultado de un cálculo racional en el cual cada individuo compara los costos de la migración con sus

recompensas” (p. 33). Se puede interpretar como cálculo racional, el proceso de toma de decisiones que cada persona realiza al considerar los diversos factores que influyen para elegir migrar a un lugar geográficamente diferente a su país natal.

Por otra parte, Chambers (1994) apunta que: “La migración implica un movimiento en el que el lugar de partida y el punto de llegada no son inmutables ni seguros. Exige vivir en lenguas, historias e identidades que están sometidas a una constante mutación” (p. 19). El autor enfatiza en que el sitio de destino puede resultar diverso en cuanto a factores sociales, culturales, legales y otros.

Según Bueno (2005):

La migración se asocia generalmente con grandes sufrimientos y miseria, es un proceso doloroso provocado principalmente por razones socio-económicas, las cuales impulsan a dejar el lugar de origen en busca de mejores condiciones de vida para el migrante y los suyos hacia otro país en donde el bienestar político, económico y social es mejor (p. 10).

Una persona migrante que abandone su país natal y se traslade a otro, con intenciones de mejorar su calidad de vida tanto de forma laboral, educativa o social, puede encontrarse con situaciones dificultosas si las oportunidades no se le presentan de manera oportuna. Esto ya que llegar a un sitio distinto puede ser confuso y llegar a un nuevo país, en especial por primera vez, será una travesía difícil. Asimismo, el Consejo Estatal de Población del estado de Puebla (COESPO) (citado por Bueno, 2005) señala que:

Ningún país ni región del mundo escapa a la dinámica de las migraciones o puede mantenerse ajeno a sus consecuencias. La mayoría de los movimientos migratorios se debe a la búsqueda de mejores condiciones de vida, y su dinámica es favorecida por complejos factores estructurales como las asimetrías económicas entre las naciones, la creciente interdependencia económica y las intensas relaciones e intercambios entre los países (p. 10).

La migración puede llevar sus impactos a todas las naciones, esos impactos pueden generarse de forma positiva, tanto para la persona que emigra como para el país que la acoge. Los factores políticos y crisis económicas son constituyentes de que las personas tomen la decisión de emigrar en busca de un mejor estilo de vida, con mayores posibilidades y deseos de residir en una nación más solidaria.

Migración en Costa Rica

Costa Rica es un país puente entre América del Norte y América del Sur, sus políticas son solidarias con las personas extranjeras, lo que lo vuelve un punto de encuentro de culturas, por lo que es llamativo para quienes transitan en busca de nuevas oportunidades, las cuales no tienen en su país de origen. De acuerdo con el DGME (2017):

Costa Rica ha sido mayoritariamente un país de destino desde que adquirió su independencia, esa característica presentó etapas pronunciadas debido a fenómenos internacionales, como sucedió con las migraciones europeas motivadas por las dos guerras mundiales. Pero ha sido desde mediados del siglo pasado cuando se ha conformado un flujo de movimientos migratorios marcado por dos rasgos principales: la recepción de migrantes de la región, sobre todo de Centroamérica, y la emigración de costarricenses hacia países desarrollados (Estados Unidos, Europa, Canadá, principalmente); es importante subrayar que el balance migratorio es favorable a la recepción: aunque la emigración es importante, la inmigración es bastante mayor; según datos oficiales, la población emigrada representa un 5% de la nacional, mientras que actualmente la inmigrada se aproxima al 10% de la que habita el país (p. 11).

Con respecto a lo anterior, se denota que Costa Rica se considera de forma positiva por los inmigrantes que deciden quedarse y no solo tomarlo como lugar de paso. Asimismo, el DGME (2017) agrega lo siguiente:

Una serie reciente de movimientos migratorios muestra que Costa Rica también es contemplada como país de tránsito, en el 2015 se detectó un ingreso considerable de migrantes cubanos procedentes de Panamá con destino hacia Estados Unidos, motivado por la nueva normativa impulsada por el Gobierno Obama en su política de normalización con Cuba, paralelamente a este flujo en el 2016 se reveló un movimiento migratorio de varios países africanos, también procedentes de Panamá en dirección a Estados Unidos, que produjeron severos efectos en las fronteras de Costa Rica con Panamá y especialmente con Nicaragua, dado que el gobierno de este país denegó el paso de estos migrantes a través de su territorio (pp. 11-12).

Debido a que Costa Rica es un país democrático y defensor de los derechos humanos fundamentales, es un atractivo para las personas migrantes de los países de la región. En el DGME (2017) se muestra un desglose característico de la población inmigrante:

En el campo de la inmigración, la composición de la misma sigue mostrando una mayoría notable de personas procedentes de Nicaragua, que son más del 75% de la población inmigrante total. En las últimas décadas se ha incrementado la cantidad de migrantes de países latinoamericanos que experimentaban algún tipo de conflicto interno, como es el caso de los procedentes de Colombia y más recientemente de Venezuela y del triángulo norte de Centroamérica; al mismo tiempo que se ha incrementado la cantidad de migrantes jubilados de Estados Unidos y de países europeos. Es importante observar que el crecimiento de inmigrantes de otros países ha aumentado el universo total de inmigrantes, pero no ha reducido el peso de los nicaragüenses en ese conjunto, la preeminencia de la inmigración nicaragüense hace que las características del conjunto de la población inmigrada en Costa Rica aparezcan apreciablemente determinadas por dicho fenómeno, pero es necesario no perder de vista que las condiciones

sociodemográficas de un jubilado norteamericano o de un inversor colombiano no son las mismas que las de un trabajador nicaragüense (p. 12).

Respecto a las estadísticas mencionadas, es notorio que Costa Rica cuenta con cantidad de personas migrantes de su país vecino Nicaragua. Aunque las policías migratorias de Costa Rica brindan oportunidad para que personas extranjeras adquieran permisos de residencias y de laboriosidad, hay quienes ingresan de forma ilegal, por medio de los distintos puntos fronterizos, por lo que el cálculo de estos no se puede definir con exactitud.

Control migratorio

La entidad especializada en Costa Rica para las gestiones migratorias es la Dirección General de Migración y Extranjería de Costa Rica (DGME) (2011) y, de acuerdo con esta:

La Ley General de Migración y Extranjería n.º 8764, establece como función de la Dirección General de Migración y Extranjería, la ejecución del control ordenado de las migraciones, basado en los derechos humanos.

A la vez, el artículo 5 de la citada ley, establece como obligación del Poder Ejecutivo, el dictado de la política migratoria nacional, y la regulación de los flujos migratorios que favorezcan el desarrollo social, económico y cultural del país, en concordancia con la seguridad pública y velando por la integración social y la seguridad jurídica de las personas extranjeras que residan legalmente en el territorio costarricense (párr. 1-2).

Asimismo, se mencionan a continuación los requisitos de ingreso, las condiciones de rechazo y deportación por parte de la Dirección General de Migración y Extranjería de Costa Rica (2011):

Para ingresar a Costa Rica toda persona extranjera deberá presentar lo siguiente:

- a. Demostrar su nacionalidad mediante la presentación de su pasaporte.
- b. Pasaporte o documento de viaje aceptado por la Dirección General de Migración, con una vigencia mínima de tres meses para los nacionales de los países ubicados en el primer y segundo grupo de las Directrices de Ingreso y seis meses para los que integran el tercer y cuarto grupo de dichas directrices.
- c. Visa, en el caso que lo requiera.
- d. Comprobar su solvencia económica. Cien dólares (US\$100) por cada mes autorizado a permanecer en el país.
- e. Aportar tiquete, boleto o pasaje de regreso o continuación de viaje, tratándose de un medio de transporte comercial, si es un medio de transporte privado aéreo deberá presentar el plan de vuelo y de tratarse de un medio marítimo el plan de navegación.
- f. No contar con impedimento de ingresar al país.
- g. Las personas residentes legales en Costa Rica deberán presentar su cédula de residencia (párr. 3-5).

Existen lineamientos que regulan y permiten el rechazo de ingreso de personas extranjeras al país y para comprenderlo mejor se detalla a continuación:

El rechazo es una acción mediante la cual la autoridad migratoria niega a una persona extranjera su ingreso al territorio nacional y ordena su traslado inmediato al país de origen o procedencia, o a un tercer país que lo admita.

El rechazo puede darse cuando la persona extranjera:

- a. No cumpla con los requisitos de ingreso exigidos por la ley.
- b. Presente algún impedimento de ingreso al país.
- c. Sea sorprendida intentando evadir el control migratorio o ingresado por un lugar no habilitado (DGME, 2011, párr. 4).

Por otra parte, se encuentra el acto de deportación, el cual se amplía con la siguiente cita:

La Deportación es un acto ordenado por la Dirección General de Migración mediante el cual una persona extranjera es puesta fuera del territorio nacional.

Esta acción se realiza cuando la persona extranjera:

- a. Haya ingresado clandestinamente al país o sin cumplir las normas de ingreso y permanencia.
- b. Haya obtenido el ingreso y/o permanencia en el país por medio de declaraciones o la presentación de visas o documentos falsos o alterados.
- c. Permanezca en el país, una vez vencido el plazo autorizado.
- d. Haya sido invitado a abandonar el país y no lo realizó en el plazo dispuesto.

La persona extranjera que es deportada no podrá reingresar al país por un período de cinco años, salvo las excepciones autorizadas por el o la Directora General de la Dirección General de Migración (DGME, 2011, párr. 5).

Aunque la Dirección General de Migración es una institución gubernamental que regula las condiciones legales de las personas migrantes, también ofrece una estructura de tramitología accesible para quienes deseen y cumplan con los requisitos dispuestos para permanecer legalmente en el país.

Factores de empuje y atracción

El fenómeno migratorio es promovido por distintos factores, ya sea políticos, económicos, sociales, familiares o hasta personales, esos factores pueden catalogarse como de empuje o atracción. Wester (2017) los define de la siguiente manera: “Siendo los factores de empuje las razones por las cuales la gente querría dejar su país de origen y los factores de atracción las razones por las que la gente querría ir a un nuevo país” (párr. 2). Se podría afirmar que las características de cada país son distintas incluso cuando sean países vecinos, las personas deciden migrar por interminables motivos.

Al ubicar la migración en el contexto costarricense y en sus factores de empuje y atracción, se muestran a continuación datos relevantes por parte del DGME (2017):

Es conveniente ubicar el movimiento migratorio de Nicaragua hacia Costa Rica en el contexto de las migraciones centroamericanas, desde mediados del siglo pasado, Centroamérica experimentó una aceleración de sus procesos migratorios en una doble dirección: acentuando sus migraciones intrarregionales y aumentando su expulsión de población, principalmente hacia los Estados Unidos. Esta acentuación migratoria guardó relación con tres fenómenos estructurales que afectaron el istmo: a) el proceso de urbanización y modernización productiva en la región, b) la crisis producida por el conflicto armado y c) la transnacionalización económica y laboral como consecuencia de la globalización mundial (p. 13).

En el DGME (2017) se exponen los siguientes tres fenómenos que contribuyeron a potencializar la inmigración:

El primer factor (urbanización y modernización productiva) provocó fuertes movimientos de población rural hacia las ciudades, pero también incrementó los flujos entre países centroamericanos (de El Salvador a Honduras, de Nicaragua a Costa Rica, entre otros), así como hacia otros países de norte (Estados Unidos, México, Canadá).

El segundo factor, la crisis político-militar que afectó a la región desde mediados de los años setenta hasta principios de los noventa, provocó un amplio proceso de desplazamientos forzados, cuya dimensión se estima entre medio millón y dos millones de personas (Morales y Castro, 2006: 19). Tales desplazamientos no sólo sucedieron al interior de los países sino que trascendieron sus fronteras, tanto en dirección hacia los países del norte (Estados Unidos y México), como hacia los países del istmo que menos sufrieron los efectos directos de las crisis: Panamá, Belice, Honduras y Costa Rica.

El tercer factor (transnacionalización productiva) se produce como un fenómeno con entidad propia, pero también como elemento de frustración de

las expectativas creadas con el cierre de la crisis militar, pues en efecto, Centroamérica es una de las regiones donde los esperados réditos de la paz no se producen efectivamente; en la década de los noventa, la subregión supera el conflicto y transita hacia la democracia, pero también se adentra en el ajuste económico estructural. Esta situación aumenta poderosamente los flujos migratorios regionales, tanto hacia Estados Unidos como hacia los países latinoamericanos en mejor situación económica, tal es el caso del movimiento migratorio de Nicaragua hacia Costa Rica, en efecto, la superación de la guerra en Nicaragua a comienzos de los años noventa no reduce esa migración sino que la aumenta poderosamente, en este punto se produce el incremento más pronunciado de la migración entre Nicaragua y Costa Rica, motivado fundamentalmente por razones socioeconómicas (p. 13).

Por lo tanto, debido a que Costa Rica es un país atractivo, pacífico y con una condición económica favorable ha sido punto exitoso de concentración de personas migrantes que llegan en busca de mayores oportunidades sociales y laborales.

Adaptación

El presente término posee diversas interpretaciones a través de la historia, por esto, se cita a Merino y Pérez (2012), quienes agregan lo siguiente a la definición de adaptación:

El término adaptación proviene del latín. Dentro de la mencionada lengua su origen reside en la palabra adaptare que es un verbo compuesto por dos partes. Así, en primer lugar está el prefijo ad, que significa “hacia”, y en segundo lugar nos encontramos con el verbo aptare que vendría a traducirse como “ajustar” o “equipar” (párr. 1).

Asimismo, definen el concepto como: “La acción y el efecto de adaptar o adaptarse, un verbo que hace referencia a la acomodación o ajuste de algo respecto a otra cosa” (Merino y Pérez, 2012, párr. 4). Al abandonar lo conocido y por la razón que sea, arribar a un lugar

nuevo, ya sea dentro o fuera del país natal, se presenta una adaptación, esta puede ir desde el clima, el idioma o acento, hasta en la cultura y normas sociales del lugar.

Cuando se habla de la adaptación de un ser vivo, en cambio, se hace mención al hecho de que un organismo ha podido acomodarse a las condiciones de su entorno. Dicho de una persona, la adaptación se produce cuando el individuo se habitúa a múltiples circunstancias y condiciones (Merino y Pérez, 2012, párr. 6).

Cuando la adaptación se brinda meramente en el sentido de cambio de país y más por un factor de migración, ya sea forzada o por iniciativa propia, es probable que el individuo se reestructure de acuerdo con las nuevas condiciones de su entorno. Según Ferrer, Hoyos, Madariaga y Palacio (2014):

La adaptación a un nuevo país requiere que el individuo modifique sus defensas y se pueda moldear en la nueva cultura, que escuche y hable un idioma extranjero (o por lo menos un nuevo acento). Este proceso está condicionado por las necesidades del inmigrante en el nuevo contexto (que van de su seguridad física y salud hasta el ocio, pasando por tener trabajo y establecer relaciones interpersonales), que se lograrán con mayor o menor dificultad de acuerdo con el grado de diferencia cultural entre la sociedad de acogida y la de origen, y también requiere que el inmigrante tenga una buena habilidad para superar el malestar físico y psicológico. Esto es comprensible si se tiene en cuenta que el inmigrante debe enfrentar los cambios de su grupo en aspectos físicos (ej.: nuevos espacios o hábitats de vida...), biológicos (ej.: nueva alimentación, enfermedades...), políticos (ej.: pérdida de autonomía y participación...), económicos (ej.: nuevo empleo y salario...), culturales (ej.: diferente lengua o acento, música, religión, Fiestas...) y sociales (ej.: nuevas relaciones interpersonales e intergrupales, etc.) (p. 561).

Por otra parte, Berry (1989, citado por Ferrer *et al.*, 2018), creó:

Uno de los modelos del proceso de aculturación más conocidos desde la psicología intercultural, mediante el cual se sugieren cuatro caminos de adaptación posibles de acuerdo con la intensidad en la identificación del inmigrante con la sociedad de acogida, por un lado, y con la sociedad de origen, por el otro (p. 561).

Estos posibles caminos son los siguientes:

Se presenta la *asimilación* cuando el inmigrante abandona su identidad de origen y adquiere o prefiere la del grupo mayoritario.

Si existe una fuerte identificación con ambas sociedades, o sus culturas, indica una *integración o un biculturalismo*, en la cual el inmigrante conserva las características de su cultura y participa o comparte al mismo tiempo la cultura del grupo mayoritario.

Se habla de *segregación* cuando el inmigrante no trata de establecer relaciones con el grupo mayoritario y busca, más bien, reforzar su identidad étnica autóctona oponiéndose a toda mezcla con el grupo dominante o los otros grupos étnicos de la sociedad.

La siguiente y última opción es la *marginalización*, en la cual el inmigrante pierde su identidad cultural autóctona, y además no quiere o no tiene el derecho de participar en la cultura del grupo dominante (Ferrer *et al.*, 2018, pp. 561-562).

Cualquiera de los cuatro aspectos o caminos mencionados pueden ser parte de las personas migrantes por el cambio de país o dentro de un mismo país, el cambio de residencia o desarraigo cultural. Estos factores son meramente personales y sus causas y resultados pueden ser variados e influenciados por convicciones personales. Aunque son posibilidades no deben usarse para encasillar, ya que también pueden interpretarse como diversas etapas, las cuales puede vivenciar una persona que atraviesa su proceso de adaptación sociocultural.

Crecimiento personal y bienestar

El ser humano como instinto natural desea encontrar bienestar personal; toda persona posee una serie de necesidades básicas por satisfacer y buscará las condiciones adecuadas en su entorno para que las mismas contribuyan en parte de su crecimiento y bienestar personal. En ocasiones, las necesidades básicas no pueden ser satisfechas en el entorno en el cual se desenvuelve, por lo que se toma la decisión de emigrar hacia un lugar que ofrezca mayores oportunidades. De acuerdo, con Cordero, Gutiérrez y Serralta (2013):

Tres servicios básicos que juegan un papel fundamental al analizar el bienestar y la integración social, económica y comunitaria de los migrantes en el país de destino son el acceso a la educación, salud y vivienda; los tres servicios pueden ser considerados como factores fundamentales que permiten el desarrollo y el acceso a oportunidades y capacidades básicas que contribuyen al bienestar de los migrantes (p. 21).

Por instinto, el ser humano intentará proveer los recursos que le aseguren bienestar y suplan sus necesidades básicas como mínimo, por lo que un país o una sociedad que las brinde será un destino que opere como un factor de atracción para el fenómeno de la migración. Por otra parte, se menciona que:

La proporción de hogares nicaragüenses en Costa Rica que se encuentran por debajo de la línea de pobreza es algo más elevada que la de hogares costarricenses en esa misma situación. Mientras que para el año 2009 entre los costarricenses el 18,5% de los hogares es pobre (INEC, 2009), entre los nicaragüenses lo es el 26,8%. Sin embargo, es importante insistir que esta proporción de hogares de nicaragüenses en Costa Rica en situación de pobreza es muy inferior a la proporción de hogares pobres en Nicaragua, la cual llega al 42,5% del total de los hogares nicaragüenses, y al 63,3% en la zona rural (INIDE, 2011) (Cordero *et al.* 2013, p. 21).

Aunque en Costa Rica la situación económica como país no es la mejor y las oportunidades laborales son escasas en distintas áreas, se respetan los derechos humanos fundamentales y se lucha por el bienestar social, salud y educativo de las personas más vulnerables, lo que lo vuelve un país digno y solidario, adecuado para vivir. Cordero *et al.* (2013) agregan que:

El nivel de educación de la población migrante está relacionado con la integración al mercado laboral y el ingreso económico que puede garantizar la igualdad de oportunidades con respecto a los nacionales. La educación permite además la comunicación de los conocimientos y valores de la sociedad receptora facilitando la integración de la población inmigrante y favoreciendo la participación en la vida social del país (p. 22).

Costa Rica es un país que suma esfuerzos para brindar el derecho de la educación gratuita y obligatoria, por lo que ha implementado distintos mecanismos para que niños, jóvenes y adultos puedan acceder a la educación sin ningún tipo de discriminación o limitante por su nacionalidad. Con base en los datos de educación y según investigaciones realizadas por Cordero *et al.* (2013):

Otro dato interesante vinculado al acceso de la población migrante nicaragüense a la educación es su acceso al programa de becas “*Avancemos*” del Gobierno de Costa Rica. Datos oficiales para 2010 indican que 5.459 estudiantes nicaragüenses recibieron beca estudiantil del gobierno de Costa Rica por un monto total de 2.529.850 dólares EE.UU., lo que representó el 3% del total de estudiantes nacionales becados y el 28% del presupuesto total de becas asignado en 2010 por el Programa Avancemos (p. 22).

Por otro lado, el aspecto laboral es importante, ya que las personas migrantes que llegan al país lo hacen deseosas de subsistir y mejorar su situación económica, con el anhelo de establecerse y prosperar. Sin embargo, las oportunidades laborales son escasas o no se logra

cumplir con todos los requisitos del puesto y se debe optar por empleos de cuenta propia, lo cual nunca es fácil. Asimismo, Cordero *et al.* (2013) mencionan que:

La inserción por “*cuenta propia*” se ha convertido en una de las principales formas de inserción laboral de los migrantes nicaragüenses en Costa Rica, no obstante esta situación laboral, propia de mercados precarizados o incluso altamente flexibilizados, suele venir en detrimento de los trabajadores migrantes quienes pasan situaciones a las que la población nativa de un país no le toca vivir (p. 24).

Una persona en condición ilegal en Costa Rica no podrá optar por un empleo con el total de las garantías de ley, por lo que para subsistir tendrá que incursionar en oficios informales, que no siempre brindan ingresos para una vida digna. Los autores Morales y Herradora (2011, citados por Cordero *et al.*, 2013) expresan lo siguiente:

La inserción asalariada no necesariamente significa una mejoría para el migrante; menos aún supone un trato igualitario ante los empleados nativos del país. Las condiciones de irregularidad de buena parte de los migrantes nicaragüenses en Costa Rica, o el simple hecho de ser extranjeros, motivan que muchos migrantes asalariados acepten como normales situaciones de empleo que lesionan sus derechos humanos y laborales (p. 24).

Aunque el país es solidario en cuanto a garantías sociales, también se cuenta con empresas privadas o diversos empleadores que colocan ciertas condiciones laborales a la población migrante que no son las mejores ni las establecidas por el Código Costarricense de Trabajo y que, sin embargo, son aceptadas por las personas que tienen una necesidad y que cuentan con esto como único medio de subsistencia. Por otra parte, con base en los datos de educación y según investigaciones realizadas por Cordero *et al.* (2013):

En términos de oportunidades para el desarrollo de habilidades, datos del Instituto Nacional de Aprendizaje de Costa Rica (INA) para el 2010 indican

que esta entidad gubernamental de formación técnica media atendió a un total de 120.812 estudiantes en sus 33 Centros de Formación ubicados a lo largo y ancho de todo el país ([DGME], 2011). El porcentaje de población extranjera atendida en ese año fue de un 4%, el cual equivale a 4.834 personas, lo que es realmente bajo considerando la proporción de población extranjera en el territorio nacional. Desafortunadamente no hay datos actualizados ni confiables sobre la formación vocacional por nacionalidad de personas extranjeras en Costa Rica (p. 24).

La educación solidaria costarricense ha generado diversos planes sociales para contribuir en la incorporación de personas que desean prepararse para obtener mejores oportunidades laborales, apostando siempre al emprendimiento, a los pequeños y microempresarios, sin diferenciar etnia o nacionalidad. Además, la Orientación como disciplina, concebida como un acompañamiento durante las diversas etapas de vida de las personas, puede acompañarlas en sus procesos de inmersión laboral y dinámicas de las mismas, ya que la Orientación laboral consiste en: “Un proceso de ayuda y acompañamiento en el desarrollo de competencias personales, sociales y laborales que sitúen a la persona en una posición favorable ante el empleo y posibiliten el acceso y mantenimiento de un puesto de trabajo” (Servicio Valenciano de Ocupación y Formación, citado por Agut Cómित्रe, 2016, p. 2).

Resiliencia

Para una mejor comprensión sobre el concepto de resiliencia se citan a continuación diversos autores, como Cabanyes (2010) quien afirma que:

La capacidad de recuperarse de situaciones traumáticas extremas es denominada resiliencia. La resiliencia refleja la confluencia dinámica de factores que promueven la adaptación positiva a pesar de la exposición a experiencias adversas. Se considera que la resiliencia es un componente de la adecuada adaptación psicosocial y se asocia con la salud mental. En los

últimos años, se ha acentuado el interés por el potencial papel de la personalidad y la neurobiología en la configuración de la resiliencia (párr. 1).

Por otra parte, según Lorenzo (2010, citado en Estefó, 2011) “La resiliencia es la capacidad que tienen los individuos de sobreponerse a situaciones de mucha adversidad” (p. 18). Se puede afirmar con base en lo anterior que la resiliencia es un aspecto esencial por desarrollar en cada persona, sin importar la edad, ya que una fuerza interior capaz de regenerar emociones y sentimientos es un instrumento indispensable para la constante superación y bienestar personal.

En distintos momentos de la vida suelen suceder ciertos acontecimientos que repercuten en el bienestar integral de cada individuo, por lo tanto, es importante desarrollar una resiliencia óptima y sana para poder superar cualquier adversidad que se presente y tratar de encontrar el lado positivo de la misma. Esto de acuerdo con Lecomte (2003, citado por Estefó, 2011) quien afirma que: “Ser resiliente no quiere decir volver a comenzar de cero, sino aprender de la experiencia y obtener de ella enseñanzas de vida” (pp. 18-19).

En relación con las personas migrantes, el hecho de abandonar su país natal y trasladarse a un lugar desconocido genera la duda acerca de cuáles aspectos de la resiliencia poseen mayor protagonismo en la vida de estas personas. Krauskopf (2007), menciona que: “Podemos considerar la resiliencia como la configuración de capacidades y acciones que se orientan a la lucha por rescatar el sentido de vida y el desarrollo frente a la adversidad” (p. 1). Esto en correlación a que un cambio de magnitud migratoria fácilmente se asocia con situaciones difíciles, por lo que es probable que el proceso genere angustias en las personas migrantes (Bueno, 2005).

Por otra parte, Uriarte (2013) menciona la incursión del término resiliencia en las Ciencias Sociales de la siguiente manera:

Las ciencias sociales incorporaron el término a partir de los años 80 para describir a personas capaces de desarrollarse psicológicamente sanos a pesar

de vivir en contextos de alto riesgo, como entornos de pobreza y familias multiproblemáticas, situaciones de estrés prolongado, centros de internamiento, etc. Se refiere tanto a los individuos en particular como a los grupos familiares o colectivos que son capaces de minimizar y sobreponerse a los efectos nocivos de las adversidades y los contextos desfavorecidos y deprivados socioculturalmente, capaces de recuperarse tras haber sufrido experiencias notablemente traumáticas, en especial catástrofes naturales, epidemias, guerras civiles, deportaciones, campos de concentración (p. 8).

Lo anterior es una representación más de la importancia del factor protector de la resiliencia en el plano de la vida de aquellas personas que atraviesan situaciones adversas, además de lo acertadas que son las Ciencias Sociales, por ejemplo, la Orientación, en el acompañamiento de estas.

Factores protectores de resiliencia

Al indagar en el apartado anterior con respecto a las concepciones de la resiliencia, se desea, a continuación, conceptualizar lo entendido por factores protectores, para una comprensión adecuada de estos en apartados posteriores. De acuerdo con Munist *et al.* (1998): “Son las condiciones o los entornos capaces de favorecer el desarrollo de individuos o grupos y, en muchos casos, de reducir los efectos de circunstancias desfavorables” (pp. 13–14).

Munist *et al.* (1998) mencionan que los factores protectores son aquellos medios que contribuyen a contrarrestar distintos impactos negativos que se pueden generar a raíz de distintas situaciones. Uriarte (2006) agrega que:

Los factores de protección son aquellos que reducen los efectos negativos de la exposición a riesgos y al estrés, de modo que algunos sujetos, a pesar de haber vivido en contextos desfavorecidos y sufrir experiencias adversas, llevan una vida normalizada (p. 14).

Es por esto por lo que, al percibir la migración como sinónimo de una travesía en la cual se enfrentan distintas dificultades (Bueno, 2005), se desean analizar en la presente investigación aquellos factores protectores de resiliencia que mitigaron los impactos negativos de la migración e influyeron positivamente en el proceso de migración y adaptación de las personas participantes del estudio que en la actualidad cuentan con una residencia estable y permanente en un nuevo país.

Tipos de factores protectores.

Existen dos tipos de factores protectores, internos y externos, los cuales van desde el ambiente en el que habitan hasta las cualidades propias, a continuación, se define cada uno. Según Munist *et al.* (1998):

Los factores protectores, se puede distinguir entre externos e internos. Los externos se refieren a condiciones del medio que actúan reduciendo la probabilidad de daños: familia extendida, apoyo de un adulto significativo, o integración social y laboral. Los internos se refieren a atributos de la propia persona: estima, seguridad y confianza de sí mismo, facilidad para comunicarse, empatía (pp. 13–14).

A continuación, se presentan los factores protectores de resiliencia propuestos por Grotberg (1996):

Externos.

Tengo:

- ✓ personas en derredor en quienes confío y que me quieren incondicionalmente
- ✓ personas que me ponen límites para que aprenda a evitar los peligros o problemas

- ✓ personas que me muestran por medio de su conducta la manera correcta de proceder
- ✓ personas que quieren que aprenda a desenvolverme solo
- ✓ personas que me ayudan cuando estoy enfermo o en peligro o cuando necesito aprender (p. 4).

Se aprecia ante el aspecto de *Tengo* que sus características comprenden un factor protector externo, ya que las condiciones no dependen de uno mismo, sino de quienes le rodean, pero que, de igual manera, forman parte de su ambiente y contribuyen a potenciar sus capacidades resilientes (Munist *et al.*, 1998).

Internos.

Soy/Estoy:

- ✓ una persona por la que otros sienten aprecio y cariño
- ✓ feliz cuando hago algo bueno para los demás y les demuestro mi afecto
- ✓ respetuoso de mí mismo y del prójimo
- ✓ dispuesto a responsabilizarme de mis actos
- ✓ seguro de que todo saldrá bien.

Puedo:

- ✓ hablar sobre cosas que me asustan o me inquietan
- ✓ buscar la manera de resolver mis problemas
- ✓ controlarme cuando tengo ganas de hacer algo peligroso o que no está bien
- ✓ buscar el momento apropiado para hablar con alguien o actuar
- ✓ encontrar a alguien que me ayude cuando lo necesito (Grotberg, 1996, pp. 4-5).

Ante los factores protectores internos, se observa cómo la persona es consciente de sus capacidades, cualidades y particularidades propias (Munist *et al.* 1998). Además, puede desarrollarlas por sí misma para hacer uso adecuado de su resiliencia en cualquier momento de su vida, como niño, adolescente o adulto, sin importar la edad.

Aspectos sociales y culturales de la resiliencia

Como la resiliencia es una capacidad personal se torna comunitaria cuando se vivencia en sociedad, por lo que Suárez (2001, citado por Gutiérrez y Vega, 2006), agrega que:

Cada desastre o catástrofe que una comunidad sufre representa un daño en términos de pérdidas de recursos y de vidas [...] pero también esa desgracia puede significar el desafío para movilizar las capacidades solidarias de la población y emprender procesos de renovación, que modernicen no sólo la estructura física sino toda la trama social en esa comunidad (p. 81).

Las personas solidarias en conjunto, ante eventos naturales catastróficos, se apoyan entre sí para después de esta situación resurgir de los escombros. Las personas resilientes hacen algo similar, estas logran sus objetivos gracias a sus factores resilientes personales, ya sean internos o externos. Gutiérrez y Vega (2006) señalan al respecto que:

Se puede mencionar, que después de una desgracia la gente no se deja avasallar, se lamenta transitoriamente por la pérdida material o humana, recoge todo aquello que le sirve para volver a reconstruir y mira hacia el futuro; a todo esto se suma la importancia que reviste el apoyo recíproco que se brindan los habitantes de un pueblo después de haber sido sometidos a un desastre natural, o económico u otros; donde surgirán espontáneamente manifestaciones de solidaridad, que se expresarán por ejemplo, con eventos artísticos que propicien la recolección de alimentos no perecibles, vestimentas, medicamentos, abrigo entre otros enseres, además de surgir un sentimiento de prestar apoyo a las víctimas en el ámbito profesional como la asistencia psicológica, social y/o judicial (p. 81).

Las personas que vivencian situaciones similares poseen una empatía natural entre sí, ya que cada una es consciente del sufrimiento del otro desde sus propias vivencias. Cuando

personas migrantes se encuentran es posible que compartan recuerdos e intereses propios sobre distintos temas del acontecer social del país natal, por ejemplo, proyectos sociales, política y otros. Por esto, un grupo que comparte ciertas características en común puede contribuir con que con mayor facilidad otros concluyan su etapa de adaptación de forma eficaz, ya que serán apoyados por quienes conocen el proceso. Cyrulnik *et al.* (2002) agregan que:

Algunas de las expresiones culturales de una sociedad son la manifestación adaptativa de la cultura para rebotar el desacuerdo, el dolor, el apretujamiento del alma y es claro que estas expresiones culturales que existirían son un nuevo fenómeno para abordar la violencia, para resistir a los golpes. Lo cierto es que cada expresión cultural ha surgido de la reflexión de las personas en la búsqueda de manifestaciones que puedan apoyar y acelerar los cambios que se perciben como imprescindibles (p. 128).

Por ende, se denota el protagonismo que desempeña la resiliencia en comunidad, un grupo organizado de personas que tengan un mismo objetivo es motor para el proceso de estos.

Etapa de desarrollo

La etapa del desarrollo en la cual se desenvuelven las cinco personas con las cuales se llevó a cabo la presente investigación es en la denominada como adulto joven. Esta etapa se amplía a continuación.

Adulto joven

De acuerdo con Papalia, Wendkos y Duskin (2005):

La etapa del adulto joven comienza alrededor de los 20 años y concluye cerca de los 40, cuya característica principal, es que el individuo debe comenzar a

asumir roles sociales y familiares, es decir, hacerse responsable de su vida y de la de quienes le acompañan en la conformación de una familia.

Hay consolidación de la identidad y comienzo de la realización del proyecto de vida. La crisis experiencial o de realismo es la que se da entre la adultez joven y la adultez media, la cual una vez superada da paso a la adultez media. En la adultez joven se adquieren responsabilidades adultas. Las tareas propias de la edad tienen que ver con el mundo social. El rol activo que se asume es el término de la moratoria psicosocial. Hay construcción y establecimiento de un estilo de vida, se organiza la vida de forma práctica y se llevan a cabo propósitos (pp. 507-508).

Por lo tanto, la descripción anterior sobre las responsabilidades constantes a las que debe hacer frente un adulto joven muestra las distintas situaciones que deben resolver en esta etapa, de forma satisfactoria, para avanzar hacia las próximas etapas del desarrollo. Papalia, Feldman y Martorell (2012), hacen hincapié en que hay una evolución continua en el área del desarrollo humano, en la que desde su inicio se sumerge en diversos cambios a lo largo de su vida, los cuales se perciben de manera integral, lo cual puede incluir cambios físicos de contextos y biológicos de su organismo.

Tabla 1. Desarrollo humano de la adultez

Etapas	Desarrollo físico	Desarrollo cognoscitivo	Desarrollo psicosocial
Adultez temprana (20 a 40 años)	La condición física alcanza su máximo nivel y después disminuye ligeramente. Las elecciones de estilo de vida influyen en la salud.	El pensamiento y los juicios morales adquieren mayor grado de complejidad. En la mayoría de los casos después de una etapa exploratoria, se llevan a cabo elecciones educativas y laborales.	Las cualidades de personalidad se estabilizan, aunque las etapas y experiencias de vida pueden generar cambios. Se establecen relaciones íntimas y estilos de vida personales, las amistades suelen ser muy importantes para satisfacer sus necesidades sociales.

Nota: Papalia et al. (2012).

De igual manera, en el papel de adulto que desempeña la persona incluye el desarrollo personal con su identidad y planeamiento de su proyecto de vida, también es partícipe de su rol en sociedad o, mejor dicho, moratoria psicosocial la cual: “Está determinada por el tiempo que necesita cada persona para experimentar e identificar con qué acciones, sentimientos y experiencias, con qué se sienten identificados y así, poco a poco, desarrollar su identidad como individuo” (Significados, 2017, párr. 6). Esto ya que cada persona tiene su propio tiempo en el inicio, desarrollo y culminación de cada una de las etapas del desarrollo, por lo tanto, en el rango de edad de 20 a 40 años, pueden encontrarse en diversos estadios.

Además, en el proceso de afianzamiento de la identidad e inicios del proyecto de vida, en específico en la etapa de adulto joven, suele ser esta población principalmente consciente de las demás personas que les rodean, de sus decisiones y las implicaciones que conllevan. Esto se debe a que: “Mientras los jóvenes tienden más a la acción, las personas adultas hacia el acto de pensar sobre sí mismas, analizando lo que han hecho, por qué lo han realizado y lo que les falta por llevar a cabo” (Jiménez, 2012, p. 37).

Es por esto por lo que el presente estudio se desarrolló con población adulto joven, ya que, de acuerdo con la teoría, es cuando las personas inician a establecerse, al buscar una estabilidad según sus intereses y también se toman decisiones hacia un objetivo. A la vez, evalúan los aspectos personales, culturales, políticos y sociales, por consiguiente, se desarrollan en conjunto a sus factores protectores de resiliencia.

Orientación

De acuerdo con Bisquerra (1998) la Orientación es: “un proceso de ayuda continua a todas las personas, en todos sus aspectos, con el objeto de potenciar el desarrollo humano a lo largo de toda la vida” (p. 9). Se debe tener presente que la Orientación es un medio de ayuda para todas las personas en general, sin hacer distinción en edad, etnia o género, así como se menciona en los principios básicos de la Orientación, se entiende que la disciplina: “Es para [...] todas las edades. Aunque la Orientación surgió muy vinculada al mundo laboral, en nuestros días no se restringe su acción a este campo” (Arencibia, 2002, p. 43).

La Orientación les permite a los individuos evaluar sus condiciones y tomar decisiones informadas, concientizar lo que se ignora y brindar contención. Es importante tomar en cuenta que el ser humano debe tratarse con gentileza, sea cual sea su nacionalidad, una persona no es un objeto, es un ser con emociones y sentimientos. Asimismo, Rodríguez (1990), afirma que:

Orientar es, fundamentalmente, guiar, conducir, indicar de manera procesual para ayudar a las personas a conocerse a sí mismo y al mundo que los rodea; es auxiliar a un individuo a clarificar la esencia de su vida, a comprender que él es una unidad con significado capaz de y con derecho a usar de su libertad, de su dignidad personal dentro de un clima de igualdad de oportunidades y actuando en calidad de ciudadano responsable tanto en su actividad laboral como en su tiempo libre (p. 11).

El proceso de Orientación no solo consiste en escuchar, sino que se debe ser capaz de interpretar lo que el individuo está expresando en el momento justo. Como se menciona, orientar es apoyar, conducir a la persona a descubrir sus capacidades de forma integral para que logre conocerse a sí misma. La Orientación es un derecho que tienen todas las personas sin importar su estatus económico, social o cultural. De acuerdo con Martínez (1998):

La orientación ha sido tratada desde diversos enfoques: como proceso que ayuda a la persona a tomar decisiones vocacionales, como forma de asesorar al individuo para la resolución de problemas personales y/o sociales, como sistema o modelo de intervención que brinda asistencia al sujeto, y, más recientemente, como eje transversal del currículo, presente en los actos que emprende el docente en el contexto escolar y extraescolar (p. 3).

La Orientación acompaña al ser humano durante todas sus etapas y en todas sus dimensiones, no solo en el plano personal o educativo, sino también en el comunitario.

Orientación comunitaria

Torres (2001) indica que una comunidad puede abordarse en busca de que se transforme en una comunidad de aprendizaje, la cual se concibe como: “Una comunidad humana que se construye y se involucra en un proyecto educativo y cultural propio (con) un esfuerzo endógeno, cooperativo y solidario” (p. 1). No obstante, además formula una alerta en el sentido de que una comunidad de aprendizaje puede estar vinculada con: “Procesos de desarrollo económico, desarrollo del capital social o de desarrollo humano, o (pudiera poner mayor énfasis) en las categorías de ciudadanía y participación social” (Torres, 2001, p. 1).

Una comunidad es activa, por lo que debe contar con profesionales proactivos, la flexibilidad de los profesionales en Orientación los vuelve idóneos para acercarse a estas poblaciones. La persona orientadora trabaja con y para las personas, por lo tanto, donde se encuentra una persona podrá estar un orientador. De esta forma, Rodríguez (1995) plantea que:

En definitiva, se está de acuerdo en que el papel de la Orientación es fundamental para el desarrollo de la comunidad, la Orientación es la clave del desarrollo de los recursos humanos, la Orientación es facilitadora del cambio, la Orientación es potenciadora de la igualdad social, la Orientación promueve la colaboración entre los distintos sujetos individuales e institucionales (p. 199).

Asimismo, de acuerdo con Camargo (2008):

El trabajo del orientador (a) en el contexto comunitario implica atender diversas áreas del quehacer humano. Para lograrlo se nutre en su formación de elementos interdisciplinarios, lo cual le facilita su incorporación oportuna y efectiva en el campo ocupacional para actuar dentro de equipos multidisciplinarios en diversas esferas laborales/ocupacionales (p. 25).

El profesional en Orientación debe ser consciente de que incluso con su proactividad no puede cubrir todas las necesidades de la población. Por lo tanto, deberá coordinar con otros profesionales de distintas especialidades para el cumplimiento de los diversos objetivos con las personas.

Por otra parte, se decidió llevar a cabo la investigación entre migrantes que habitan en un mismo cantón y que, por lo tanto, cuentan con condiciones similares de entorno, oportunidades educativas y laborales, aparte de que todos actualmente comparten la misma etapa de desarrollo y, por ende, se encuentran en el proceso de establecimiento de su moratoria psicosocial. Por este motivo, es muy provechoso analizar los factores protectores de resiliencia que influyen en el proceso de adaptación sociocultural de las personas entrevistadas que conforman la muestra, ya que se proyecta que esta colabore en edificar información de interés para que desde la Orientación comunitaria se les pueda brindar una atención eficaz a otras personas que posean vivencias similares.

La importancia de lo anterior radica en respetar la situación de cada individuo y contribuir en el proceso de inserción en una nueva comunidad de convivencia. Además, que las personas en condición de migrantes puedan llevar a cabo este proceso sin mayores contratiempos y sin verse obstaculizadas por la ya tormentosa etapa del desarrollo y sus responsabilidades. Para esto deben contar con un acompañamiento adecuado con el que puedan reforzar aquellos factores protectores de resiliencia necesarios para la eventual potencialización de sus habilidades durante el proceso de adaptación sociocultural.

Contexto

La presente investigación se desarrolló con personas que residen actualmente en el cantón de Guatuso. Para una mejor comprensión del entorno se procede a describir las características de este lugar.

Cantón de Guatuso

Según la Municipalidad de Guatuso (2018): “El territorio que actualmente corresponde al Cantón de Guatuso, según versión ha estado habitado desde hace varias centurias por los indios Maleku” (párr. 1). De acuerdo con el Instituto de Desarrollo Rural (INDER) (2014):

Guatuso es el cantón número 15 de la provincia Alajuela. El cantón se compone por 4 distritos, de los cuales San Rafael resalta como cabecera de cantón. Guatuso cuenta con una superficie de 753,60 km² aproximadamente, y su altura mínima que ronda los 50 msnm. Cabe mencionar que, según datos del último censo nacional (INEC, 2011), el cantón alberga cerca de 15 508 habitantes aproximadamente (p. 12).

Por otra parte, según la Enciclopedia Cubana (EcuRed) (2015), acerca de la actividad económica del cantón de Guatuso se afirma lo siguiente:

Esta región es fundamentalmente agrícola, y es también el hogar de los pocos «Maleku» restantes, un pueblo indígena nativo de Costa Rica. Aunque San Rafael es la capital del cantón de Guatuso, en la provincia de Alajuela, que cuenta con un ambiente relajado y un número elevado de viajeros.

El cantón se dedica actualmente a agricultura, ganadería y servicios como comercio y turismo. La ciudad tiene una estación de servicio, bancos, clínica médica, farmacia y unos restaurantes básicos (párr. 14-15).

Por consiguiente, se comprende que el cantón de Guatuso es de entorno rural, con bajuras en su territorio, con una población pequeña y reducidas fuentes de actividades económicas. Además, su cercanía con la frontera norte hace del cantón un lugar de tránsito y estadía de diversas personas, tanto nacionales como extranjeras. La Memoria general para el periodo 2008 de la Universidad Nacional (UNA), agrega con respecto a la migración en el cantón de Guatuso que:

En igual circunstancia debe valorarse la presencia de la población migrante venida de Nicaragua. Si bien Guatuso no es un cantón fronterizo, se destaca como un sitio de paso de la población nicaragüense hacia el interior del país. Debe recordarse que la conformación y asentamiento de los cantones de Upala, Los Chiles y Guatuso obedecen en gran parte a los movimientos de población nicaragüense, lo cual ha generado un contexto histórico y sociocultural (relaciones consanguinidad, comercial, vecindad) común, que favorece el desplazamiento de la población de un lugar a otro en forma natural (p. 17).

Guatuso no es un cantón fronterizo, pero por alguna razón cuenta con la afluencia de extranjeros que deciden quedarse a residir en ese cantón, incluso cuando las actividades económicas son reducidas. No obstante, el entorno de la zona beneficia la estancia de las personas migrantes en este lugar.

CAPÍTULO III: PROCEDIMIENTO METODOLÓGICO

En el presente capítulo se pretenden desarrollar los conceptos referentes a la metodología que se implementó para el cumplimiento de los objetivos planteados. Cada uno de estos referentes son de suma relevancia para el proceso práctico del estudio.

Enfoque

La presente investigación se centra en el enfoque cualitativo, a partir de que este tiene mayor aplicación a sistemas sociales, con el que se puede investigar acerca de datos no estadísticos, sino a cualidades y factores subjetivos. En relación con esa metodología, los autores Hernández, Fernández y Baptista (2014) indican que: “La investigación cualitativa se enfoca en comprender los fenómenos, explorándolos desde la perspectiva de los participantes en un ambiente natural y en relación con su contexto” (p. 358). Por lo tanto, es un enfoque que permite indagar sobre las percepciones de las personas participantes. Respecto a lo anterior, Hernández *et al.* (2014) mencionan, además, que este enfoque:

El enfoque cualitativo puede concebirse como un conjunto de prácticas interpretativas que hacen al mundo “visible”, lo transforman y convierten en una serie de representaciones en forma de observaciones, anotaciones, grabaciones y documentos. Es naturalista (porque estudia los fenómenos y seres vivos en sus contextos o ambientes naturales y en su cotidianidad) e interpretativo (pues intenta encontrar sentido a los fenómenos en función de los significados que las personas les otorgan) (p. 9).

Según lo mencionan los autores, se utiliza el enfoque cualitativo, ya que se llevó a cabo una investigación no basada en datos numéricos, sino en perspectivas personales, cualidades particulares de los individuos y de los temas expuestos y también en características sociales y emocionales que los rodean. Además, el estudio gira en torno a los factores protectores de resiliencia presentes en el proceso de adaptación sociocultural de personas migrantes, en los que la información recabada será desde la realidad personal de las personas participantes, sus

vivencias en el proceso de migración, adaptación y sus perspectivas. Por ende, la presente investigación concibe a cada una de las personas participantes como un ser integral y holístico.

Diseño

Para el presente estudio se eligió como diseño de investigación el fenomenológico. De acuerdo con los autores Hernández *et al.* (2014) para el diseño fenomenológico: “Su propósito principal es explorar, describir y comprender las experiencias de las personas con respecto a un fenómeno y descubrir los elementos en común de tales vivencias”. (p. 493). Por lo tanto, se puede afirmar que este diseño permite el estudio, recolección y análisis de datos subjetivos, con base en vivencias o eventualidades personales de las personas participantes; al mostrar una concordancia importante con el enfoque cualitativo, ya que ambos se orientan hacia una misma línea.

De igual manera, Hernández *et al.* (2014) indican que: “Una pregunta habitual de investigación de un estudio fenomenológico es la siguiente: ¿cuál es el significado, estructura y esencia de una experiencia vivida por una persona (individual), grupo (grupal) o comunidad (colectiva) respecto de un fenómeno?” (p. 493). Por ende, la migración es un fenómeno de múltiples situaciones vivenciadas en todo el proceso.

Con ayuda del diseño fenomenológico se podrá indagar en profundidad sobre las perspectivas personales que conciben acerca del proceso migratorio y de adaptación de cada una de las personas participantes, con lo que se descubrirán cuáles se tornaron en sus factores protectores de resiliencia durante el proceso de adaptación sociocultural. Debido a que, como se mencionó, este diseño permite estudiar las consideraciones personales y otras perspectivas subjetivas, encontradas en cada una de las personas participantes por medio de la recolección de datos, con base en un mismo tema y una etapa similar en sus vidas, como el abandonar el país de origen.

Participantes

En el presente trabajo de investigación de modalidad cualitativa y de acuerdo con Lepkowski (2008, citado por Hernández *et al.*, 2014) las personas participantes se definen como: “Conjunto de todos los casos que concuerdan con determinadas especificaciones” (p. 174). Por lo tanto, en el momento de seleccionar la población es necesario establecer ciertas características necesarias según la estructura y tema de estudio de la investigación.

Al ser el cantón de Guatuso uno de los cantones cercanos a la frontera del país y al ser la categoría de participantes de estructura amplia, se opta por determinar una muestra de participantes, que se describe en próximos apartados.

Muestra

Para comprender mejor el presente apartado se muestran a continuación algunas concepciones varias, por ejemplo, la de Hernández *et al.* (2014) quienes afirman que: “Es un subconjunto de elementos que pertenecen a ese conjunto definido en sus características al que llamamos población” (p. 175). Por ende, se puede comprender que la muestra es una segregación de la población en general, con características similares entre sí.

Hernández *et al.* (2014) también agregan que: “En el proceso cualitativo, grupo de personas, eventos, sucesos, comunidades, etc., sobre el cual se habrán de recolectar los datos, sin que necesariamente sea estadísticamente representativo del universo o población que se estudia” (p. 384). En el presente caso y para efectos de recolección de datos con base en el tema se incluirá a algunas personas migrantes y no a su totalidad.

El procedimiento para calcular la muestra es no probabilístico (dirigido), ya que según Hernández *et al.* (2014) es un: “Subgrupo de la población en la que la elección de los elementos no depende de la probabilidad, sino de las características de la investigación” (p. 176). La muestra se selecciona de forma dirigida, con base en características principales de la población, como atravesar la etapa de adultez joven y ser parte de la población migrante

que reside en Costa Rica por no menos de cinco años y de manera continua. Cabe destacar que entre las personas participantes la nacionalidad puede o no variar, sin afectar esto los resultados.

Por consiguiente, la muestra de la presente investigación corresponde a 5 personas migrantes que se encuentran en la etapa de adulto joven. Sus edades van desde los 30 a 38 años, 2 son hombres y 3 son mujeres, además, poseen entre 7 y 27 años de residir en la localidad del cantón de Guatuso en la provincia de Alajuela.

Muestra por conveniencia.

En la presente investigación se utilizó el muestreo por conveniencia, ya que es una de las modalidades más factibles y de bajo costo. Además, permite seleccionar por medio del sentido común a las personas participantes que se desean investigar por sus características especiales, así como de su disposición. Según Ochoa (2015), la muestra por conveniencia:

Es una técnica comúnmente usada. Consiste en seleccionar una muestra de la población por el hecho de que sea accesible. Es decir, los individuos empleados en la investigación se seleccionan porque están fácilmente disponibles, no porque hayan sido seleccionados mediante un criterio estadístico. Esta conveniencia, que se suele traducir en una gran facilidad operativa y en bajos costes de muestreo, tiene como consecuencia la imposibilidad de hacer afirmaciones generales con rigor estadístico sobre la población (párr. 4).

Las cinco personas que conforman la muestra se encuentran geográficamente cercanas entre sí y con la sustentante del presente trabajo final de graduación. Esto facilita un mayor acceso y eficacia en la recolección de datos, sin incurrir en mayores gastos económicos de desplazamiento para la puesta en práctica de la aplicación de los instrumentos. Cabe mencionar que las personas se encuentran anuentes a participar en la presente investigación y se cuenta con el consentimiento correspondiente (ver apéndice A).

Tabla 2. Participantes del estudio

Sujeto	Edad	Sexo	Nacionalidad	Estudios académicos	Estado Civil	Años de residir en CR	No. Hijos	Trabajo	Ocupación o profesión
Participante 1	38	H	Nicaragüense	Primaria incompleta	Casado	22	1	SÍ	Ebanista
Participante 2	33	H	Nicaragüense	Universitarios completos	Soltero	24	0	SÍ	Ingeniero Informático
Participante 3	35	M	Nicaragüense	Universitarios	Casada	20	2	No	Doméstica
Participante 4	33	M	Nicaragüense	Bachillerato completo	Casada	15	4	SÍ	Técnico Contabilidad
Participante 5	30	M	Nicaragüense	Universitarios	Casada	7	1	SÍ	Miscelánea

Fuente: elaboración propia.

Nota: Características individuales de las personas participantes entrevistadas.

Unidades de análisis

A continuación, se presentan las unidades y categorías de análisis para un mejor entendimiento e interpretación de la presente investigación cualitativa. En formato de tabla se plantean los temas y las concepciones de estos.

Tabla 3. Categoría de análisis

UNIDAD DE ANÁLISIS	CATEGORÍAS DE ANÁLISIS
1. Factores protectores de resiliencia.	1.1 Tipos de factores protectores
2. Proceso de adaptación.	
3. Contexto	
4. Factores de empuje y atracción	
5. Crecimiento personal y bienestar	

Fuente: elaboración propia.

Unidad de análisis I: Factores protectores de resiliencia

Para esta unidad de análisis se debe entender la definición establecida por Munist *et al.* (1998): “Son las condiciones o los entornos capaces de favorecer el desarrollo de individuos o grupos y, en muchos casos, de reducir los efectos de circunstancias desfavorables” (pp. 13–14). Es así como se pueden percibir los factores protectores como un escudo que dirige al individuo ante los diversos escenarios negativos que enfrenta, por lo que Uriarte (2006) agrega que:

Los factores de protección son aquellos que reducen los efectos negativos de la exposición a riesgos y al estrés, de modo que algunos sujetos, a pesar de haber vivido en contextos desfavorecidos y sufrir experiencias adversas, llevan una vida normalizada (p. 14).

Categoría de análisis I: Tipos de factores protectores.

Se debe interpretar para la unidad de análisis lo aportado por Munist *et al.* (1998):

Los factores protectores, se puede distinguir entre externos e internos. Los externos se refieren a condiciones del medio que actúan reduciendo la probabilidad de daños: familia extendida, apoyo de un adulto significativo, o integración social y laboral. Los internos se refieren a atributos de la propia persona: estima, seguridad y confianza de sí mismo, facilidad para comunicarse, empatía (pp. 13–14).

Unidad de análisis II: Adaptación

El término *adaptación* posee diversas interpretaciones a través de la historia, por esto, en el presente documento se cita a Merino y Pérez (2012), quienes definen el concepto como “la acción y el efecto de adaptar o adaptarse, un verbo que hace referencia a la acomodación o ajuste de algo respecto a otra cosa” (párr. 4). Al abandonar lo conocido y por la razón que sea, arribar a un lugar nuevo, ya sea dentro o fuera del país natal, es imposible no tener que adaptarse a algo. Esta adaptación puede ir desde el clima, el idioma o acento, hasta en la cultura y normas sociales del lugar.

Cuando la adaptación se brinda meramente en el sentido de cambio de país y más por un factor de migración, ya sea forzada o por iniciativa propia, es probable que el individuo se reestructure de acuerdo con las nuevas condiciones de su entorno. Según Ferrer *et al.* (2014):

La adaptación a un nuevo país requiere que el individuo modifique sus defensas y se pueda moldear en la nueva cultura, que escuche y hable un idioma extranjero (o por lo menos un nuevo acento). Este proceso está condicionado por las necesidades del inmigrante en el nuevo contexto (que van de su seguridad física y salud hasta el ocio, pasando por tener trabajo y establecer relaciones interpersonales), que se lograrán con mayor o menor dificultad de acuerdo con el grado de diferencia cultural entre la sociedad de acogida y la de origen, y también requiere que el inmigrante tenga una buena habilidad para superar el malestar físico y psicológico. Esto es comprensible si se tiene en cuenta que el inmigrante debe enfrentar los cambios de su grupo en aspectos físicos (ej.: nuevos espacios o hábitats de vida...), biológicos (ej.: nueva alimentación, enfermedades...), políticos (ej.: pérdida de autonomía y participación...), económicos (ej.: nuevo empleo y salario...), culturales (ej.: diferente lengua o acento, música, religión, Fiestas...) y sociales (ej.: nuevas relaciones interpersonales e intergrupales, etc.) (p. 561).

Unidad de análisis III: Contexto

Para la presente investigación se cuenta con participantes que habitan en el cantón de Guatuso desde hace más de cinco años. De acuerdo con la Enciclopedia Cubana (EcuRed) (2015), acerca de la actividad económica del cantón de Guatuso se afirma lo siguiente:

Esta región es fundamentalmente agrícola, y es también el hogar de los pocos «Maleku» restantes, un pueblo indígena nativo de Costa Rica. Aunque San Rafael es la capital del cantón de Guatuso, en la provincia de Alajuela, que cuenta con un ambiente relajado y un número elevado de viajeros.

El cantón se dedica actualmente a agricultura, ganadería y servicios como comercio y turismo. La ciudad tiene una estación de servicio, bancos, clínica médica, farmacia y unos restaurantes básicos (párr. 14-15).

Por lo tanto, se comprende que el cantón de Guatuso es de entorno rural, pero que cuenta con establecimientos básicos que suplen las necesidades y demandas de los pobladores. Su cercanía con la frontera norte hace del cantón un lugar de tránsito y estadía de diversas personas, tanto nacionales como extranjeras. Según la Memoria general para el periodo 2008 de la Universidad Nacional (UNA), con respecto a la migración en el cantón de Guatuso:

En igual circunstancia debe valorarse la presencia de la población migrante venida de Nicaragua. Si bien Guatuso no es un cantón fronterizo, se destaca como un sitio de paso de la población nicaragüense hacia el interior del país. Debe recordarse que la conformación y asentamiento de los cantones de Upala, Los Chiles y Guatuso obedecen en gran parte a los movimientos de población nicaragüense, lo cual ha generado un contexto histórico y sociocultural (relaciones consanguinidad, comercial, vecindad) común, que favorece el desplazamiento de la población de un lugar a otro en forma natural (p. 17).

Unidad de análisis IV: Factores de empuje y atracción

El fenómeno migratorio es promovido por distintos factores, ya sea políticos, económicos, sociales, familiares o hasta personales, los cuales pueden catalogarse como de empuje o atracción. Wester (2017) los define de la siguiente manera: “Siendo los factores de empuje las razones por las cuales la gente querría dejar su país de origen y los factores de atracción las razones por las que la gente querría ir a un nuevo país” (párr. 2). Sin duda se podría afirmar que las características de cada país son distintas incluso cuando sean países vecinos, las personas deciden migrar por interminables razones.

Al ubicar la migración en el contexto costarricense y en sus factores de empuje y atracción, se muestran a continuación datos relevantes por parte del DGME (2017):

Es conveniente ubicar el movimiento migratorio de Nicaragua hacia Costa Rica en el contexto de las migraciones centroamericanas, desde mediados del siglo pasado, Centroamérica experimentó una aceleración de sus procesos migratorios en una doble dirección: acentuando sus migraciones intrarregionales y aumentando su expulsión de población, principalmente hacia los Estados Unidos. Esta acentuación migratoria guardó relación con tres fenómenos estructurales que afectaron el istmo: a) el proceso de urbanización y modernización productiva en la región, b) la crisis producida por el conflicto armado y c) la transnacionalización económica y laboral como consecuencia de la globalización mundial (p. 13).

Unidad de análisis V: Crecimiento personal y bienestar

La presente unidad de análisis se concibe desde cuando el ser humano como instinto natural desea encontrar bienestar personal. Toda persona posee una serie de necesidades básicas por satisfacer y buscará las condiciones adecuadas en su entorno para que las mismas contribuyan en parte de su crecimiento y bienestar personal. En ocasiones, las necesidades básicas no pueden satisfacerse en el entorno en el cual se desenvuelve, por lo que se toma la decisión de emigrar hacia un lugar que ofrezca mayores oportunidades. De acuerdo con Cordero *et al.* (2013):

Tres servicios básicos que juegan un papel fundamental al analizar el bienestar y la integración social, económica y comunitaria de los migrantes en el país de destino son el acceso a la educación, salud y vivienda; los tres servicios pueden ser considerados como factores fundamentales que permiten el desarrollo y el acceso a oportunidades y capacidades básicas que contribuyen al bienestar de los migrantes (p. 21).

Instrumentos

En el presente trabajo se llevó a cabo la recolección de datos por medio de entrevistas en profundidad, de forma individual, con cada una de las personas participantes y un grupo focal con los cinco participantes, de manera simultánea. Para conocer mejor los instrumentos por utilizar, estos se describen con mayor amplitud en los siguientes apartados.

Entrevista en profundidad

Para la presente investigación cualitativa el instrumento por utilizar en la exploración y recolección de los datos será por medio de la entrevista en profundidad. Para comprender mejor su formato y concepción, Ortez (2009) la describe de la siguiente manera:

El rasgo característico de esta forma de entrevista es la inexistencia de preguntas previamente establecidas y estandarizadas. El entrevistador cuenta con un guion flexible de las principales variables que le interesa conocer y dispone de amplia libertad para «llevar adelante» la entrevista. Como se podrá advertir, en esta forma se hace necesario contar con una buena formación académica del entrevistador y con tener experiencia previa en investigaciones similares. La manera de relación entre el entrevistado y el entrevistador es muy personal; se alude con esta característica a que la confianza y la buena relación entre ambos son definatorias para el éxito de la entrevista (p. 78).

De acuerdo con lo anterior, se puede afirmar que la entrevista en profundidad se basa en un modelo flexible, que se emplea para crear conversaciones fluidas y elocuentes para conocer algunos datos íntimos y personales de cada una de las personas participantes, como distintas situaciones difíciles que vivenciaron en su proceso de migración y la adaptación a un sitio desconocido. Esto, posteriormente, se utilizará para analizar los factores protectores de resiliencia predominantes en las personas de estudio.

Las entrevistas las realizará un profesional en Orientación que, además de poseer conocimientos previos con la teoría y objetivos de la investigación, comparte distintos espacios con las cinco personas participantes. Esto contribuye a dirigir este tipo de entrevistas a lo que considere provechoso con base en el tema por investigar. La guía de entrevista puede consultarse en el Apéndice B.

Grupo focal

En el presente estudio también se lleva a cabo un grupo focal que permita explorar más información acerca de las vivencias de las personas participantes en su proceso de migración y adaptación en el nuevo contexto. Para una mejor comprensión, Hernández *et al.* (2014), definen los grupos focales como: “Un interés por parte del investigador de cómo los individuos forman un esquema o perspectivas de un problema a través de la interacción” (p. 408). El grupo focal es un instrumento cualitativo que le permite al investigador tener acceso a información más libre, debido a que se busca la opinión de las personas participantes desde sus experiencias sobre diversos temas, además, permiten recolectar conjuntamente los datos, lo que permite ahorrar tiempo y recursos durante la investigación.

Este instrumento para la presente investigación se llevó a cabo por medio de un grupo virtual de dos sesiones, que permitió la asistencia de los cinco participantes con mayor comodidad de horarios y tiempos para coincidir en las reuniones agendadas. La guía del grupo focal puede consultarse en el Apéndice C.

Procedimiento de recolección y análisis de datos

A continuación, se describen los distintos mecanismos que se emplearán para el proceso de recolección y análisis de datos necesarios para la presente investigación.

Procedimiento de recolección de datos

En el proceso de recolección de datos se busca conocer la información de primera mano emitida por las personas participantes, por lo que Hernández *et al.* (2014) mencionan:

Lo que se busca en un estudio cualitativo es obtener datos (que se convertirán en información) de personas, seres vivos, comunidades, situaciones o procesos en profundidad; en las propias “*formas de expresión*” de cada uno. Al tratarse de seres humanos, los datos que interesan son conceptos, percepciones, imágenes mentales, creencias, emociones, interacciones, pensamientos, experiencias y vivencias manifestadas en el lenguaje de los participantes, ya sea de manera individual, grupal o colectiva. Se recolectan con la finalidad de analizarlos y comprenderlos, y así responder a las preguntas de investigación y generar conocimiento (pp. 396-397).

La recolección de datos se hace con pleno conocimiento del entorno actual del lugar de residencia de las cinco personas participantes. Esto con la intención de recolectar datos sencillos y transparentes ante la realidad de cada una de las personas.

Todo el proceso de recolección de datos se llevará a cabo en el cantón de Guatuso, en la provincia de Alajuela, durante el segundo semestre del año 2020, con una duración aproximada de cuatro horas con cada una de las personas participantes. Este proceso se llevó a cabo por medio de una entrevista en profundidad y un grupo focal, en la que se adquirieron los datos necesarios para lograr la tabulación y triangulación de los resultados.

Etapas

A continuación, se muestran las etapas que sustentan el procedimiento de recolección de datos de la presente investigación:

Fase preparatoria

Es la fase inicial de la investigación cualitativa y se divide en dos, la etapa reflexiva y la etapa de diseño.

Etapas reflexiva.

En esta etapa, de acuerdo con Barrantes (2016), se detalla que:

El investigador es el punto de partida del proceso. Al decidir entrar en este, lo hace con su experiencia, sus valores, sus expectativas, sus motivaciones y las del medio en que se desenvolverá: una sociedad compleja, con sus tradiciones, conflictos y diversidad de opciones, por eso, al iniciar su trabajo debe aclarar ciertos tópicos de interés y descubrir las razones por las que se elige el tema (p. 208).

La etapa reflexiva es el inicio de toda investigación, es cuando la persona investigadora define el tema de estudio. Más allá de una decisión es, de forma holística y personal, donde refleja su interés por el tema e inicia con sus experiencias previas como pilares.

Etapas de diseño.

En esta etapa Barrantes (2016) se refiere a que: “El diseño de un estudio es un intento por ordenar un conjunto de fenómenos de tal forma que tenga sentido y pueda comunicarse así a los demás” (p. 211). Por medio del diseño se traza un patrón de orden que integra uno a uno los fenómenos y situaciones que fluctúan durante el proceso para una mejor

comprensión para el lector. De acuerdo con Janesick Barrantes (2010, citado por Barrantes (2016), los diseños se caracterizan por ser:

- Holísticos (visión amplia).
- Centrados en las relaciones de un sistema o cultura. Una referencia a lo personal e inmediato.
- Centrado en la comprensión de un escenario social concreto.
- Exigentes en cuanto a la permanencia del investigador en el lugar de estudio por un largo tiempo.
- Exigentes en el análisis y en la estancia en el campo.
- Capaces de desarrollar un modelo de lo que ocurre en el escenario social.
- Capaces de convertir al investigador en un instrumento de investigación con habilidad para observar y entrevistar.
- Capaces de incorporar el consentimiento
- informal y la responsabilidad ética.
- Capases de describir las posibles desviaciones propias del investigador y sus preferencias ideológicas.
- Analíticos de un conjunto de datos (pp. 210-211).

La etapa de diseño amplía la visión del estudio y se concentra en las actividades y dinámicas diarias de una población. Esto permite obtener información transparente, desde la realidad situacional de las personas participantes, además, acerca al investigador para que pueda percibir aspectos de importancia que den mayor contextualización de los datos recolectados, lo que facilita el análisis.

Etapa del trabajo de campo

En cuanto a la etapa de trabajo de campo, Barrantes (2016) indica:

Antes de este momento el investigador ha permanecido prácticamente fuera del trabajo del campo, pero debe haber tenido algún acercamiento para recabar

alguna información que le sea necesaria en la primera fase y para tener acceso al campo de manera más fácil y cómoda (p. 230).

Esta etapa define el primer acercamiento del investigador con el lugar y población donde se lleva a cabo el estudio, así como la recolección de los primeros datos. Por otra parte, la etapa de campo cuenta con dos fases, acceso al campo y recolección de datos:

Acceso al campo.

Según Barrantes (2016): “Este es un proceso en que el investigador va accediendo a la información. Se dice que éste es un proceso permanente, el cual se inicia el primer día en que se llega al escenario objeto de investigación” (p. 230). Cuando la persona investigadora logra acceder al campo, inicia a adquirir los primeros datos; esta es recolección constante, desde el primer momento y finaliza hasta que ha obtenido lo suficiente y abandona el campo.

Recolección de datos.

Para Barrantes (2016): “En esta fase, el investigador tendrá que seguir tomando una serie de decisiones, modificando, cambiando, alterando o rediseñando su trabajo” (p. 232). De igual manera, este autor menciona que: “Se puede definir esta fase cómo la forma de predecir, de modo intencionado y sistemático, la realidad natural y compleja que pretendemos estudiar” (s. p.). Por lo tanto, en esta etapa se hacen los ajustes necesarios y aparece la noción de las conclusiones de la investigación y el camino al que tornarán los resultados.

Procedimiento de análisis de datos

Para recolectar los datos de la presente investigación se entrevistaron en profundidad fuentes primarias, como la muestra seleccionada con respecto al tema de estudio, además, participaron en un grupo focal, con la intención de recolectar más información desde las experiencias y realidades situacionales de las personas participantes. Las respuestas de estas

personas son los datos por analizar en conjunto a la teoría recolectada, lo que brindará las respuestas a la pregunta problema y las conclusiones del estudio. Por esto, Hernández *et al.* (2014) se refieren al proceso de análisis de datos de la siguiente manera:

En la recolección de datos, la acción esencial consiste en que recibimos datos no estructurados, a los cuales nosotros les damos estructura. Los datos son muy variados, pero en esencia consisten en narraciones de los participantes: visuales, auditivas, textos escritos, expresiones verbales y no verbales, además de las narraciones del investigador (p. 418).

En esta investigación, el análisis de datos se llevará a cabo mediante el proceso de triangulación de datos, el cual consiste en la: “Utilización de diferentes fuentes y métodos de recolección” (Hernández *et al.*, 2014, p. 418). Además, se analizarán las respuestas dadas por las personas participantes, se compararán con la teoría y, por consiguiente, se realiza a cabo la interpretación y relación de estas.

Fases

Para una mejor comprensión se agregan a continuación las fases del proceso análisis de los datos:

Fase analítica

Según Barrantes (2016): “Este análisis se entenderá como un proceso con cierto grado de sistematización, el cual se halla implícito en las actuaciones del investigador” (pp. 238–239). Además, según el autor, es importante tomar en cuenta que cuando se recolectan datos no estructurados se debe:

- Darle estructura a los datos, sea, ordenar las unidades en categorías o temas.
- Interpretar y evaluar las unidades, las categorías y los temas.
- Explicar el ambiente y algunos hechos relevantes.

- Reconstruir el proceso.
- Relacionar el análisis con las teorías que fundamentan la investigación.
- Seguir un proceso ecléctico, ya que concibe diversas perspectivas.
- Construir su propio análisis (s. p.).

Es en esta fase en la que se efectúa el orden de trabajo del investigador, esto de la mano de los pasos para la elaboración del análisis de los datos.

Fase informativa

Esta fase informativa hace referencia a la parte escrita y expositiva del estudio, por lo tanto, la presentación de los datos apuesta por la comprensión del lector, por lo que una forma locuaz es la manera más efectiva. Barrantes (2016), define acerca de la fase informativa lo siguiente:

La investigación culmina con la presentación y difusión de los resultados. Con esta, no solo el investigador llega a alcanzar una mayor comprensión del fenómeno objeto de estudio, sino que la comparte con los demás. Este informe debe de ser convincente; presenta datos que apoya el caso en investigación y refuta las explicaciones alternativas (p. 241).

En resumen, una investigación finaliza con la presentación final. En su desarrollo inicia con sus primeros pasos con el planteamiento del problema, inmediatamente con la metodología y, por último, con los resultados alcanzados. La investigación se valida con la fundamentación teórica correspondiente.

En ese proceso, la persona investigadora comprende en profundidad el tema de investigación, los procesos realizados para obtener los datos y su análisis. Por lo tanto, logra la formación de bases críticas para exponer y compartir su conocimiento con otras personas e insta a otros a investigar otros temas en relación. De la fase informativa surge un informe o resumen de la investigación en el que se presentan los principales datos obtenidos y la

información que le permite al lector crear una idea mental del contenido del documento, esto, a la vez, motiva su lectura.

Por lo tanto, para la presente investigación se plantea conocer los factores protectores de resiliencia que influyen en el proceso de adaptación sociocultural de cinco personas migrantes en el cantón de Guatuso. Esto desde la disciplina de Orientación Comunitaria; lo cual da paso a la recopilación de teoría fundamentada que brinda respaldo al tema de estudio y el problema que se planteó.

Entre las concepciones distinguidas se encuentran: resiliencia, factores protectores externos e internos de la resiliencia, así como los resultados y conclusiones obtenidas de la recolección y análisis de los datos por medio del proceso de triangulación. Lo anterior permite conocer cuáles son los factores protectores presentes y su influencia en los procesos de adaptación sociocultural de las personas migrantes en el lugar determinado.

CAPÍTULO IV: INTERPRETACIÓN Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS

El análisis de resultados de la presente investigación es producto de un proceso continuo tras revisar los datos obtenidos mediante los instrumentos aplicados. En este apartado se podrá describir, de forma transparente, la información emitida por las personas participantes a través del análisis en relación con la teoría, que permita conocer en profundidad su realidad y que el resultado pueda brindar un panorama sobre el tema para la disciplina de Orientación al trabajar con población migrante.

Los datos de información obtenidos se recolectaron por medio de una entrevista en profundidad y un grupo focal, aplicadas a cinco personas migrantes mayores de edad, con más de cinco años de residir en el cantón de Guatuso en la provincia de Alajuela. Por lo anterior, para una mayor comprensión de los datos recolectados y, a la vez, que se puedan comprender las vivencias de las personas participantes, se establecen las siguientes unidades de análisis y categorías que se desprenden de las mismas:

Unidad de análisis I: Factores protectores de resiliencia

Para esta unidad de análisis, los factores protectores de resiliencia son aspectos que contribuyen en el bienestar de la persona. De esta manera, lo describen Munist *et al.* (1998): “Son las condiciones o los entornos capaces de favorecer el desarrollo de individuos o grupos y, en muchos casos, de reducir los efectos de circunstancias desfavorables” (pp. 13 - 14).

Por lo tanto, se perciben los factores protectores como un escudo que redirige al individuo ante los diversos escenarios negativos que enfrenta. Uriarte (2006) agrega que: “Los factores de protección son aquellos que reducen los efectos negativos de la exposición a riesgos y al estrés, de modo que algunos sujetos, a pesar de haber vivido en contextos desfavorecidos y sufrir experiencias adversas, llevan una vida normalizada” (p. 14).

Lo anterior señala que todo ser humano expuesto a situaciones de riesgo puede usar ciertos factores protectores de resiliencia que le apoyarán en el camino a una superación o

estabilidad tras experimentar la situación de riesgo. Esto se refleja en los siguientes comentarios hechos por las personas participantes:

“Cuando llegué fue difícil acostumbrarme, todo era completamente diferente con las palabras y la forma de hablar, yo llegué a tercer año de escuela y me decían que era un “Nica regalado” y por esas burlas uno trataba de engañar el acento y que no supieran de dónde era para no sufrir xenofobia, yo quería regresarme, pero era un niño de ocho años que debía permanecer junto a mis padres y que valoraba los sacrificios que hacían para que yo estudiara y fuera alguien”. (Participante 2, grupo focal).

“Yo al día siguiente de haber llegado ya estaba trabajando. Aquí todo era eléctrico mientras en mi casa no había ni electricidad; a mí me enseñó la dueña de la casa donde iba a trabajar a usar los electrodomésticos, yo solo sabía lavar a mano y no conocía ni la lavadora ni licuadora, me tocó aprender a esta nueva modernidad, al inicio me sentí perdida porque no sabía usar nada de lo que había, pero era mi trabajo y no podía rendirme”. (Participante 3, entrevista).

“En un inicio no es fácil, es un nuevo lugar sin conocer con otras costumbres y formas de hablar. Nosotros nos vinimos ilegal y era una adrenalina terrible, viajamos en bus tres horas luego en lancha, yo venía muy nerviosa y luego al llegar había muchas patrullas, me sentía amenazada, yo quería trabajar y devolverme pronto, pero conseguimos trabajo y no podía dejarlo porque era mejor estar aquí, aunque fuera difícil porque ya conocía la mala situación que vivía allá”. (Participante 5, entrevista).

Se puede notar cómo las personas participantes en su condición de migrantes y en los primeros días de arribar a Costa Rica, pasaron por diversas situaciones que eran nuevas y que los colocaron en escenarios difíciles. Al llegar a lugares desconocidos y a nuevas realidades

situacionales sus sentidos de responsabilidad y de deseos de superación personal en cada uno de los casos respectivamente les fungen de motivación.

Asimismo, se denotan condiciones del entorno que favorecieron el desarrollo de las personas participantes y que contrarrestaron los efectos de las circunstancias no tan positivas que enfrentaban como inmigrantes. Esto deja claro que los factores protectores de resiliencia desempeñan un papel importante en cada una de las personas que afrontan situaciones adversas para que puedan continuar con su vida y su desarrollo integral. Las razones por las que las personas participantes continuaban pujantes ante esas situaciones pueden definirse como factores protectores de resiliencia, por lo que la categoría de análisis siguiente profundiza los diversos tipos de factores protectores que se pueden encontrar.

Categoría de análisis I: Tipos de factores protectores

Para esta categoría de análisis y en el momento de analizar los factores protectores de resiliencia se debe tener claro que existen dos tipos los externos e internos y, además, las diferencias que hay entre cada uno. Por consiguiente, se debe interpretar para la presente categoría de análisis lo aportado por Munist *et al.* (1998):

Los factores protectores, se puede distinguir entre externos e internos. Los externos se refieren a condiciones del medio que actúan reduciendo la probabilidad de daños: familia extendida, apoyo de un adulto significativo, o integración social y laboral. Los internos se refieren a atributos de la propia persona: estima, seguridad y confianza de sí mismo, facilidad para comunicarse, empatía (pp. 13-14).

Debido a lo anterior, en un factor protector de resiliencia externo puede considerarse toda condición que no dependa de sí mismo, sino de las personas y características del entorno que le rodean y que forman parte de su ambiente. Esto contribuye a potenciar las habilidades resilientes de la persona.

Por otro lado, un factor protector de resiliencia interno se concibe en cómo la persona es consciente y denota sus habilidades y singularidades propias, las cuales también puede adquirir y fortalecer a través de sus experiencias, crecimiento personal y profesional; con las que podrá llevar a cabo un adecuado uso de la resiliencia en las diversas etapas de su vida que estén por venir. A continuación, las expresiones de las personas participantes de este estudio en relación con los factores que consideran les permitieron salir adelante ante las adversidades que encontraron durante el proceso de migración y adaptación en el territorio costarricense:

“El trabajo, el acomodo económico al ver que no teníamos necesidades como allá, ver esa mejora en nuestra calidad de vida me motivaba a seguir aquí. Yo venía con la idea de ahorrar y regresarnos, pero mi mamá no quería volver y yo me quedé por ella y luego comprendí que lo mejor era estar aquí, ya al fin después de conocer personas que no me discriminaban por mi nacionalidad y que me hicieron sentir en casa, me hizo preferir quedarme”. (Participante 1, entrevista).

“Mis ganas de superación, el soñar por una vida mejor y tener personas modelos que a uno lo motivan, yo en el colegio era muy inteligente y bueno en matemáticas y recibía muchos halagos y eso me motivaba a seguir y me daba confianza a pesar de que era una pesadilla salir de casa y encontrarme con burlas por mi condición de ilegal”. (Participante 2, entrevista).

“Tener actitud ante las adversidades de la vida, uno conoce personas de buen corazón que le tienden la mano y eso lo motiva a uno, también uno debe tener determinación y no darse por vencido porque si no yo ya me hubiera regresado hace mucho”. (Participante 5, entrevista).

Se puede observar cómo las personas participantes refuerzan la teoría al señalar diversos factores protectores que pueden potenciar su lucha por conseguir un mejor futuro, incluso con las dificultades que esto les representaba. Las oportunidades laborales, la calidad

de vida, la aceptación social y apoyo de las personas de su nueva comunidad, figuran como factores protectores externos, ya que no dependen de la persona. De igual manera, como factores internos se cuenta con las capacidades personales de valentía y determinación que les potenciaron continuar, a pesar de las adversidades, con su anhelo de superación a desarrollarlo en un país ajeno al propio.

Asimismo, las personas participantes reconocen que, en los procesos difíciles de adaptación sociocultural, contaron con estímulos, tanto internos y personales como con externos, con personas que les tendieron una mano amiga. No todos los seres humanos han analizado el término resiliencia y su concepción, por lo tanto, al rescatar los aportes de las personas entrevistadas se descubre que no es necesario conocer en profundidad las concepciones de resiliencia, porque esta estará presente donde sea que el ser humano quiera verla y tenerla. Las condiciones se dan y cada individuo podrá moldearla y utilizarla como soporte para continuar avanzando en su camino de vida.

Unidad de Análisis II: Adaptación

El término adaptación posee diversas interpretaciones a través de la historia, por esto, en el presente documento se cita a Merino y Pérez (2012), quienes definen el concepto como: “La acción y el efecto de adaptar o adaptarse, un verbo que hace referencia a la acomodación o ajuste de algo respecto a otra cosa” (párr. 4). Al abandonar lo conocido y por la razón que sea, arribar a un lugar nuevo, ya sea dentro o fuera del país natal, es imposible no tener que adaptarse a algo. Esta adaptación puede ir desde el clima, el idioma o acento, hasta en la cultura y normas sociales del lugar.

Cuando la adaptación se brinda meramente en el sentido de cambio de país y más por un factor de migración, ya sea forzada o por iniciativa propia, es probable que el individuo se reestructure de acuerdo con las nuevas condiciones de su entorno. Según Ferrer *et al.* (2014):

La adaptación a un nuevo país requiere que el individuo modifique sus defensas y se pueda moldear en la nueva cultura, que escuche y hable un idioma extranjero (o por lo menos un nuevo acento). Este proceso está condicionado por las necesidades del inmigrante en el nuevo contexto (que van de su seguridad física y salud hasta el ocio, pasando por tener trabajo y establecer relaciones interpersonales), que se lograrán con mayor o menor dificultad de acuerdo con el grado de diferencia cultural entre la sociedad de acogida y la de origen, y también requiere que el inmigrante tenga una buena habilidad para superar el malestar físico y psicológico. Esto es comprensible si se tiene en cuenta que el inmigrante debe enfrentar los cambios de su grupo en aspectos físicos (ej.: nuevos espacios o hábitats de vida...), biológicos (ej.: nueva alimentación, enfermedades...), políticos (ej.: pérdida de autonomía y participación...), económicos (ej.: nuevo empleo y salario...), culturales (ej.: diferente lengua o acento, música, religión, Fiestas...) y sociales (ej.: nuevas relaciones interpersonales e intergrupales, etc.) (p. 561).

Por este motivo, se exponen a continuación los comentarios de las personas participantes con respecto a su proceso de adaptación sociocultural en un nuevo país que respaldan la teoría de los autores:

“La cultura completamente diferente, el deporte allá era el beisbol y aquí el futbol, al hablar tenía que esforzarme por pronunciar más la “r” y la “s” el vocabulario me costó pero en especial la moneda, durante el primer año yo no compraba nada, yo le daba mi salario a mi mamá porque no sabía exactamente su valor para decidir si algo estaba barato o caro, no socializaba para nada con otras personas porque no había aceptación hacia el extranjero pero con el tiempo ya hice amigos y ese miedo se fue quitando”. (Participante 1, grupo focal).

“Cuando llegué fue difícil acostumbrarme, aquí era el colón y allá el córdoba, aquí el aceite se compra por litro y allá en botellas, o el kilo allá era libra; todo

era completamente diferente con las palabras y la forma de hablar. Creo que me llevé todo un año para familiarizarme; también, la religión católica es diferente, no hacen las mismas celebraciones alegres que se hacían allá, en Nicaragua se sentía como una mayor unión entre toda la comunidad para organizar las celebraciones mientras que aquí se hacen individuales en cada casa”. (Participante 2, entrevista).

“Sentí un cambio importante en las comidas, allá todo es artesanal y hecho en el momento, como las tortillas de maíz cascado que se hacen de madrugada para desayunar, aquí todo es más de empaque”. (Participante 4, entrevista).

“En un principio me sentía hasta con miedo de hablar porque se podían burlar de mí como cuando pedí un “lampazo” y nadie sabía qué era como yo conocía el limpia pisos, sin embargo, hay que ser original; aquí me gusta mucho la gente que es muy educada”. (Participante 5, grupo focal).

Los contrastes culturales y sociales no escapan ni siquiera entre países fronterizos. Por lo tanto, existen diferencias en aspectos como la moneda, los deportes y la religión, esta última posee diferencias en los estilos de las celebraciones, a pesar de ser la misma entre un país y el otro.

Estos contrastes conducen a las personas migrantes a modificar su vida, algunos en mayor o menor grado de dificultad. Aunque entre la nacionalidad de las personas participantes no haya un cambio de idioma se deben adaptar al proceso condicionado del nuevo contexto que menciona Ferrer *et al.* (2014): “La adaptación a un nuevo país requiere que el individuo modifique sus defensas y se pueda moldear en la nueva cultura, que escuche y hable un idioma extranjero (o por lo menos un nuevo acento)”. (p. 561). Por lo tanto, hay un acento de por medio y palabras informales no conocidas en un nuevo contexto que deben acoger para la comunicación adecuada del grupo mayoritario, que deben dominar para relacionarse en los diversos aspectos de su vida, laboral, personal y social.

Además, las personas participantes mencionaron cómo reconocen las diferencias en la parte sociocultural de un lugar a otro y cómo inician a adaptarse a la nueva cultura para ser aceptados y evitar un posible rechazo o burla de los residentes. Se denota también cómo hacen comparaciones relacionadas con la realidad y costumbres de su país natal, se esfuerzan por adaptarse a un nuevo lugar buscando pertenencia, esto en su deseo de superación y querer permanecer en el nuevo país que esperan les genere mayor prosperidad.

Unidad de análisis III: Contexto

En la presente investigación se cuenta con participantes que habitan en el cantón de Guatuso desde hace más de cinco años. La Enciclopedia Cubana (EcuRed) (2015) afirma lo siguiente acerca de la actividad económica del cantón de Guatuso:

Esta región es fundamentalmente agrícola, y es también el hogar de los pocos «Maleku» restantes, un pueblo indígena nativo de Costa Rica. Aunque San Rafael es la capital del cantón de Guatuso, en la provincia de Alajuela, que cuenta con un ambiente relajado y un número elevado de viajeros.

El cantón se dedica actualmente a agricultura, ganadería y servicios como comercio y turismo. La ciudad tiene una estación de servicio, bancos, clínica médica, farmacia y unos restaurantes básicos (párr. 14-15).

Por consiguiente, se comprende que el cantón de Guatuso es de entorno rural, pero cuenta con establecimientos básicos que suplen las necesidades y demandas de los pobladores. Su cercanía con la frontera norte hace del cantón un lugar de tránsito y estadía de diversas personas, tanto nacionales como extranjeras. Según la Memoria general para el periodo 2008 de la Universidad Nacional (UNA), agregan con respecto a la migración en el cantón de Guatuso que:

En igual circunstancia debe valorarse la presencia de la población migrante venida de Nicaragua. Si bien Guatuso no es un cantón fronterizo, se destaca como un sitio de paso de la población nicaragüense hacia el interior del país.

Debe recordarse que la conformación y asentamiento de los cantones de Upala, Los Chiles y Guatuso obedecen en gran parte a los movimientos de población nicaragüense, lo cual ha generado un contexto histórico y sociocultural (relaciones consanguinidad, comercial, vecindad) común, que favorece el desplazamiento de la población de un lugar a otro en forma natural (p. 17).

Guatuso no es un cantón fronterizo, pero por alguna razón cuenta con la afluencia de extranjeros que deciden quedarse a residir, incluso cuando las actividades económicas son reducidas. Sin embargo, según se menciona, el entorno de la zona beneficia la estancia de las personas migrantes en este lugar. Las personas participantes resguardan esta teoría con sus propias vivencias personales:

“Nunca estuvo en mi mente venirme, yo tenía doce años y mi mamá me trajo y mi mundo se puso de cabeza. Mi mamá en un anhelo de superación para poder vivir mejor con un trabajo menos esclavizante se vino para acá a trabajar de cocinera. Se vino ella sola primero y al año volvió por nosotros, me decía que lo que se gana en Nicaragua en un mes aquí se ganaba en una semana, me mostró que aquí había una mejor economía”. (Participante 1, grupo focal).

“Oportunidad laboral de mi papá, veníamos en un inicio por tres años a cuidar una finca ganadera”. (Participante 2, grupo focal).

“Yo era de campo y de finca, sin luz eléctrica ni agua potable. Yo venía por un año con mi mamá a cuidar a mis sobrinas, mi hermana ya vivía aquí y ya me tenía trabajo. Guatuso era mucho más moderno que de donde yo venía y además ha crecido desde que llegué, antes los trabajos eran por recomendación de algún conocido y ya te contrataban”. (Participante 3, entrevista).

“Nosotros nos venimos por golpes económicos que teníamos allá y mi esposo encontró un trabajo aquí en una empaedora agrícola. Mi hermana ya se había venido y eso nos daba esperanza porque aquí le estaba yendo bien”.
(Participante 5, entrevista).

Se demuestra que poseer relaciones de consanguinidad contribuye en el proceso de elegir hacia dónde migrar y, además, la exploración de oportunidades para la apuesta de mejores opciones laborales y económicas, ya que esto hace más fácil la búsqueda de trabajo.

Asimismo, las personas migrantes buscan zonas que ofrezcan opciones laborales en oficios que tengan afinidad con su perfil laboral, esto funciona como eslabón para el traslado a la zona y desarrollo de su proyecto de vida. En general, la economía costarricense les ofrecía una oportunidad de mejora para su nivel socioeconómico que la que poseían en su país de origen.

El cantón de Guatuso demuestra que, al ser un lugar rural, las personas participantes lo consideran un lugar con mayores fuentes de ingreso y accesible, con servicios públicos que generan mayor comodidad para la vida diaria sin alejarse del estilo rural, tranquilo y seguro que solían tener en sus comunidades de origen.

Unidad de análisis IV: Factores de empuje y atracción

El fenómeno migratorio es promovido por distintos factores, ya sea políticos, económicos, sociales, familiares o hasta personales, los cuales pueden catalogarse como de empuje o atracción. Wester (2017) los define de la siguiente manera: “Siendo los factores de empuje las razones por las cuales la gente querría dejar su país de origen y los factores de atracción las razones por las que la gente querría ir a un nuevo país” (párr. 2). Se podría afirmar que las características de cada país son distintas incluso cuando sean países vecinos, las personas deciden migrar por interminables razones.

Al ubicar la migración en el contexto costarricense y en sus factores de empuje y atracción, se muestran a continuación datos relevantes por parte del DGME (2017):

Es conveniente ubicar el movimiento migratorio de Nicaragua hacia Costa Rica en el contexto de las migraciones centroamericanas, desde mediados del siglo pasado, Centroamérica experimentó una aceleración de sus procesos migratorios en una doble dirección: acentuando sus migraciones intrarregionales y aumentando su expulsión de población, principalmente hacia los Estados Unidos. Esta acentuación migratoria guardó relación con tres fenómenos estructurales que afectaron el istmo: a) el proceso de urbanización y modernización productiva en la región, b) la crisis producida por el conflicto armado y c) la transnacionalización económica y laboral como consecuencia de la globalización mundial (p. 13).

Por lo tanto, debido a que Costa Rica es un país atractivo, pacífico y con una condición económica favorable, ha sido punto exitoso de concentración de personas migrantes que llegan en busca de mayores oportunidades sociales y laborales. Las personas participantes mencionan a continuación por qué desde sus experiencias personales consideran que las personas deciden emigrar:

“Por lo que yo he vivido y recibido de Costa Rica puedo decir que es por una mejor calidad de vida y mayor solvencia económica, los ticos son muy serviciales y sociales. Hace ocho meses fui a pasear a Nicaragua y cuando venía de regreso en el bus un señor se levantó y les dijo a todos que íbamos para “el país de los sueños” y comenzaron a orar para enfrentar de la mejor manera lo desconocido y poder encontrar oportunidades de trabajo”. (Participante 1, grupo focal).

“La pobreza, personas con hambre de superación es lo que lo impulsa a buscar un mejor lugar para vivir y de paso todo lo que se escucha allá es que

aquí a todos les va mejor por lo que uno no duda en venirse”. (Participante 3, grupo focal).

“El anhelo a un mejor futuro, como mi mamá que se vino dejando a sus hijos; aun cuando teníamos casa propia allá se vive mejor aquí, aunque se alquile. Aquí puedo disponer de mi dinero para comprar pizza, zapatos para mis hijos. Aquí se trabaja igual, pero se gana más dinero” (Participante 4, grupo focal).

“La falta de trabajo, porque si hubiese oportunidad de trabajar y oportunidad de cómo sacar a su familia adelante no se tendría que pensar en emigrar y separarse de la familia”. (Participante 5, grupo focal)

El encontrar en el país un lugar que le ofrezca a una persona las oportunidades que su lugar de origen no ofrece, desempeña un papel como factor de atracción sumamente importante para quienes buscan una mejor calidad de vida para sí mismos y sus familias. Por otra parte, crecer en un lugar sin oportunidades laborales y superación socioeconómica impulsa a que las personas tomen la decisión de emigrar a países con mayores oportunidades laborales y una economía más favorable, en donde puedan tener acceso a servicios básicos que les aseguren una vida digna y suplan sus necesidades.

Los aportes de las personas participantes demuestran las realidades de dos países fronterizos y lo que las personas valoran como importante para sus vidas en su proceso de superación y desarrollo personal. Los relatos recabados permiten denotar cómo los factores de atracción son puestos en balanza por las personas antes de decidir emigrar y, a la vez, son motivados por los testimonios de conocidos que emigraron primero y que les hicieron llegar sus experiencias positivas en el proceso. Por ende, los movimientos migratorios podrán crecer progresivamente acorde al éxito del proceso de adaptación de las personas migrantes de una región hacia un nuevo suelo. Esto hace que las referencias de los migrantes generen un nuevo factor de atracción para quienes evalúen la decisión de emigrar a un nuevo país.

Unidad de análisis V: Crecimiento personal y bienestar

La presente unidad de análisis se concibe desde el momento en el que el ser humano como instinto natural desea encontrar bienestar personal. Toda persona posee una serie de necesidades básicas por satisfacer y buscará las condiciones adecuadas en su entorno para que estas contribuyan en parte de su crecimiento y bienestar personal. En ocasiones, las necesidades básicas no pueden ser satisfechas en el entorno en el cual se desenvuelve, por lo que se toma la decisión de emigrar hacia un lugar que ofrezca mayores oportunidades. De acuerdo con Cordero, Gutiérrez y Serralta (2013):

Tres servicios básicos que juegan un papel fundamental al analizar el bienestar y la integración social, económica y comunitaria de los migrantes en el país de destino son el acceso a la educación, salud y vivienda; los tres servicios pueden ser considerados como factores fundamentales que permiten el desarrollo y el acceso a oportunidades y capacidades básicas que contribuyen al bienestar de los migrantes (p. 21).

Por instinto, el ser humano intentará proveer los recursos que le aseguren bienestar y suplan sus necesidades básicas como mínimo, por lo que un país o una sociedad que las brinde será un destino que opere como un factor de atracción para el fenómeno de la migración. Al consultar a las personas participantes sobre los servicios de su lugar natal en comparación con los encontrados en el cantón de Guatuso, donde habitan actualmente, mencionan:

“Aquí la salud es más solidaria, yo allá no podría cubrir un seguro, allá las medicinas tienen que comprarlas, la infraestructura es mejor aquí, allá las escuelas son pobres, no dan alimentación, tal vez solo un vaso de leche y ya, mientras aquí hasta se llegan a dar útiles escolares y una mejor alimentación a los niños. Yo aquí estoy mejor, allá tener más de un par de zapatos, electrodomésticos, internet o cable es un lujo que solo los acomodados pueden tener mientras que aquí todo es más accesible para todos. De donde

yo soy si no se siembra y se cosecha la gente se muere de hambre”. (Participante 2, entrevista).

“Aquí pude estudiar ya grande la primaria, el bachillerato y ahora la universidad, en salud aquí es muy bueno y me trataron muy bien cuando tuve a mis hijos. En trabajo también yo he trabajado en sodas y casas con los quehaceres, pero sí quiero estudiar para tener un mejor trabajo”. (Participante 3, entrevista).

“99% mejor en educación, salud y trabajo aquí; allá sólo los simpatizantes del gobierno están bien, pero las zonas rurales nada, mientras que aquí nos ayudan a todos sin importar el país de donde uno venga. Aquí intenté continuar mis estudios como maestra, pero me pedían muchos documentos y además es un poco caro el trámite de que valgan lo que estudié allá. En salud yo ocho meses antes de venirme perdí un embarazo, estaba mal y en el hospital no hacían nada por ayudarme, allá una mujer embarazada es como cualquier otro mientras que aquí es prioridad. La falta de trabajo en general que se vive allá es lo peor, porque si hubiese oportunidad de trabajar y oportunidad de cómo sacar a su familia adelante no se tendría que pensar en emigrar”. (Participante 5, grupo focal).

Las personas migrantes aprecian la accesibilidad a los servicios básicos que les generan una mejor calidad de vida, en Costa Rica tienen mayor acceso a una vida digna que en su país de origen; por lo que son conscientes de que en su país natal no cuentan con las mismas ventajas que han encontrado desde que llegaron a Guatuso. Las garantías sociales y los servicios como salud, educación y trabajo son los más valorados por las personas migrantes y son estos en los que se centra el foco de factores de atracción de estas personas. Por otro lado, el nulo o poco apoyo e inversión de su país de origen hacia los servicios sociales figura como un factor de empuje importante, ya que las personas migrantes denotan carencias a los servicios sociales que aporta su sistema gubernamental a la sociedad, esto permite que las oportunidades laborales sean las que mayor escasez representan.

Las personas participantes conceptualizan que, para contar con una calidad de vida idónea en la actualidad, hacen falta oportunidades de crecimiento. Por lo tanto, de la mano con la concepción de resiliencia, se contempla que el cómo querer superarse depende de las personas, que si no cuentan con factores externos que estimulen o generen crecimiento deben movilizarse hacia donde los encuentren; dejan claro que lo que requieren son oportunidades que les permitan desarrollar su potencial y ganarse su sustento diario.

Las aspiraciones son un punto fundamental para las personas en el momento de emigrar y de decidir quedarse permanentemente. En relación con esto, el encontrar un lugar que les permita estudiar y prepararse o trabajar en sus proyectos les permitirá querer invertir a largo plazo en la zona para residir y continuar alimentando sus proyectos de vida.

CAPÍTULO V: CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

En el presente capítulo se exponen las conclusiones y recomendaciones que se obtuvieron tras el proceso de investigación realizado.

Conclusiones

En el presente apartado se exponen los principales hallazgos de la investigación desarrollada, los cuales se encontraron tras la exhaustiva triangulación de los resultados en el análisis de la información recolectada de las personas participantes.

Para iniciar se plantea que las personas migrantes suelen encontrar una diferencia significativa en las características generales de un país distinto al propio y en la mayoría de los casos la moneda, el léxico y las unidades de medida son las más comunes y complejas de dominar. Sin embargo, en promedio de periodos de 12 meses logran conocer nuevos términos e identificarlos, por ejemplo, dominar la moneda y llevar a cabo análisis y conversiones entre la moneda de su país de origen y la actual.

La responsabilidad y deseos de superación personal hacen posible que las personas migrantes después de tener un choque cultural no desistan de su proyecto como migrante en un nuevo país. Esto evita que decidan regresar prematuramente a su zona segura, su país natal.

Hasta que la persona no encuentre un motivo o un lazo en el nuevo lugar de destino siempre querrá regresar a su ciudad natal, ya que sentirá ser extranjero hasta que no desarrolle sentido de pertenencia.

La mayoría de las personas participantes indicó que contar con personas del lugar al que arriban después de abandonar su país de origen, que les brinden acompañamiento, empatía y apoyo, contribuye en su motivación diaria por hacer su hogar el nuevo sitio de habitación y no tomar la decisión de regresar de forma pronta.

Uno de los factores protectores más significativos para una persona migrante dependerá de sus intereses y de donde encuentre dificultades. Esto porque en el caso de quienes arriben con la intención de laborar podrán aferrarse a su trabajo, mientras que quienes lleguen a un nuevo sitio con intenciones de iniciar o concluir su educación se aferrarán a esto. Sin embargo, el factor protector al fondo de sus intereses es el deseo de superación personal.

Por lo anterior, se identifica que, entre los factores protectores de resiliencia presentes en el proceso de adaptación de una persona migrante, se encuentran las oportunidades laborales, la calidad de vida, la aceptación social, el apoyo de personas de su comunidad y círculos de interacción como sociales y laborales. Además, las capacidades personales de valentía, determinación y deseos personales de triunfar en la vida, el fuerte deseo de contribuir con la mejor calidad de vida de sus familias, tanto a los familiares que le acompañaron en el proceso de migración como los que quedan en el país de origen, así como la presión de que al regresar en el futuro a su país de origen hacerlo con orgullo y con mayor estabilidad que con la que emigró por primera vez.

Como factores protectores externos de resiliencia se encuentra que las oportunidades laborales, la calidad de vida, la aceptación social y el apoyo de personas de su comunidad son los más comunes entre las personas migrantes del cantón de Guatuso.

Por otra parte, como factores protectores internos de resiliencia se identificaron las capacidades personales de valentía, determinación y sus deseos personales de triunfar en un país ajeno. Esto porque ningún migrante desea regresar y ser visto por su círculo social y familiar como el migrante que fracasó en el intento de buscar mejores opciones en tierras desconocidas.

Por lo anterior, se reconoce que los factores protectores de resiliencia, percibidos por la persona migrante como beneficiosos y que en su mayoría no los tenía en su lugar de origen, le contribuyen a valorarlos más y a querer disfrutarlos por más tiempo. Por lo tanto, al evaluar un posible regreso, los factores protectores influyen en las decisiones y se pospone esa

probabilidad porque en el nuevo país tiene mayores beneficios para el desarrollo de los diversos aspectos de su vida.

Por otra parte, se logra conocer que los factores protectores de resiliencia, tanto externos como internos, influyen en el proceso de adaptación sociocultural de las personas migrantes y les brinda una seguridad personal integral y una mejor calidad de vida para ellas y sus familias. Por ende, sentirse adaptados a su nueva realidad en el nuevo lugar de residencia les permite, a la vez, generar un sentimiento de pertenencia y estabilidad integral.

Aunque el pensamiento de muchas personas en condición de migrantes es hacer fortuna y regresar a su país natal, muchas cambian esos planes al encontrar un trabajo fijo que les proporciona mayor seguridad en el nuevo país. De esta manera, desisten de regresar, ya que adquieren sentido de responsabilidad y pertenencia en la empresa en la que se desarrollan.

Las personas migrantes consultadas concuerdan que en sus lugares de origen de zonas rurales no cuentan con el mismo apoyo de modernización y accesibilidad que tienen los cantones rurales de Costa Rica. Esto se debe a que afirman una supuesta preferencia política por zonas con mayor número de personas simpatizantes de los gobiernos locales y reconocen que en el cantón de Guatuso la gestión municipal es equitativa, aunque sea un cantón que se considera como zona de menor desarrollo en los índices del país.

El cantón de Guatuso demuestra que, incluso al ser un lugar rural, las personas participantes lo consideran una zona con mayores fuentes de ingreso y accesible, con servicios públicos que generan mayor comodidad para la vida diaria sin alejarse del estilo rural, tranquilo y seguro que solían tener en sus comunidades de origen.

Recomendaciones

Después de conocer las conclusiones, se exponen a continuación las recomendaciones que se consideran para los diversos agentes relacionados.

Para las instituciones públicas y privadas interesadas en el bienestar social, en especial que ofrecen servicios educativos, se recomienda continuar trabajando con las generaciones desde edades tempranas, sobre la equidad entre personas sin importar la nacionalidad. Esto evita que otros niños y adultos puedan sufrir xenofobia por su origen y se logra construir una sociedad costarricense más tolerante e inclusiva.

Se recomienda a otros profesionales de la disciplina de Orientación desarrollar sus investigaciones en temas del área personal social. Esto para generar con propiedad, mayor teoría desde la visión profesional de la disciplina de Orientación, que sirva en el futuro como apoyo para la mejora continua de los procesos de atención a las personas y sus beneficios.

A la Dirección General de Migración y Extranjería de Costa Rica se le recomienda llevar a cabo mayor número de estudios con población migrante en los diversos cantones y ciudades del país. Lo anterior ya que la mayoría de sus estudios se han basado en estadísticas cuantitativas y han dejado de lado la construcción de un plan de adaptación funcional y positiva de la persona migrante en el nuevo país. Por ende, al explorar en profundidad estos temas podrían crearse proyectos para la inclusión positiva de migrantes en las comunidades.

Al Ministerio de Educación Pública, al Instituto Nacional de Aprendizaje y a la Caja Costarricense de Seguro Social, se les recomienda continuar con su línea de programas integrales que brindan, tanto a nacionales como a extranjeros, derechos para la construcción de una vida digna. Estos deben respetar siempre los derechos humanos mientras dejan el nombre del país en alto al ser reconocidos como servicios de primera calidad en el ámbito mundial.

A la Universidad Católica de Costa Rica se le recomienda continuar con el apoyo hacia la población estudiantil en el proceso de acompañamiento en los trabajos finales de graduación. Asimismo, se insta a gestionar una mayor estructura de información y acompañamiento controlado para una mejor administración del tiempo en cuanto a las exigencias requeridas para la conclusión exitosa de los trabajos finales de graduación, lo cual promueva un acompañamiento equitativo para todas las personas estudiantes.

Referencias

- Agut Cómite, M. (2016). *La orientación profesional para el empleo y el perfil del orientador/a profesional*. Universitat Jaume. Recuperado http://repositori.uji.es/xmlui/bitstream/handle/10234/160999/TFG_2016_AgutComitreMaria.pdf?sequence=1
- Álvarez, I. (2012). *Mirando al norte: algunas tendencias de la migración Latinoamericana* (1.^a ed.). San José, Costa Rica: FLACSO. Recuperado de <https://www.flacso.org/sites/default/files/Documentos/libros/secretaria-general/Migraciones.pdf>
- Anleu, C. (2015). *Latinoamericanos Saliendo Adelante. Una Mirada Desde La Resiliencia Sobre Las Migraciones Y La Intervención Social Con Inmigrantes*. (Tesis de grado). Recuperado de <https://www.tesisenred.net/bitstream/handle/10803/314180/Tesi%20Claudia%20Anleu.pdf?sequence=1>
- Arencibia, J. (2002). *La Orientación Educativa: Delimitación Conceptual, Evolución Y Principios*. Recuperado de http://www2.ulpgc.es/hege/almacen/download/7049/7049072/manual_de_modelos_de_orientacion_e_intervencion_psicopedagogica.pdf
- Barrantes, R. (2016). *Investigación: un camino al conocimiento un enfoque cualitativo, cuantitativo y mixto*. 2.^a reimp. de la 2.^a edición – San José, CR: Euned. (colección Ágora, 10).
- Bisquerra, R. (1998). *Modelos de Orientación e Intervención Psicopedagógica*. Barcelona: Praxis.
- Borisovna, L. (2002). *Vivir un espacio. Movilidad geográfica de la población*. Puebla: Instituto de Ciencias Sociales y Humanidades de la BUAP
- Bueno, E. (2005). *Definiciones y conceptos sobre la migración*. (.pdf). Recuperado de http://www.podemosleon.info/wp-content/uploads/2016/01/201602_VDD_ModelosMigratorios_Definiciones-y-conceptos-sobre-Migracion.pdf

- Cabanyes, J. (2010). *Resiliencia: una aproximación al concepto*. (Página web). Recuperado de <http://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S1888989110000741>
- Calva, L. (2014). *La Migración Calificada De Mexicanos A Estados Unidos Y Su Inserción Al Mercado Laboral*. (Tesis de grado). Recuperado de <https://www.colef.mx/posgrado/wp-content/uploads/2014/11/Tesis-Calva-Sanchez.pdf>
- Camargo, X. (2008). *La Orientación Comunitaria y las Herramientas Comunicacionales para su Abordaje*. (.pdf). Recuperado de <http://pepsic.bvsalud.org/pdf/remo/v6n16/v6n16a06.pdf>
- Castro, C. y Medina, H. (2019). *La integración de juventudes migrantes y refugiadas en Costa Rica: una mirada desde las experiencias de las personas jóvenes en las asociaciones Red de Jóvenes Sin Fronteras y Jóvenes Madiba durante el periodo 2010-2016*. (.pdf). Recuperado de <http://repositorio.sibdi.ucr.ac.cr:8080/jspui/handle/123456789/8970>
- Chambers, I. (1994). *Migración, cultura, identidad*. Buenos Aires: Amorrortu editores
- Cordero, R., Gutiérrez, S. y Serralta, J. (2013). *El bienestar de las personas migrantes en la región de Centroamérica, Norteamérica y el Caribe*. Recuperado de https://www.iom.int/files/live/sites/iom/files/What-We-Do/wmr2013/en/Working-Paper_CentralAmerica.pdf
- Cunningham, A. y Koser, K. (2018). *Informe Sobre Las Migraciones En El Mundo: Migración, extremismo violento y exclusión social*. (.pdf). Recuperado de https://publications.iom.int/system/files/pdf/wmr_2018_sp.pdf
- Cyrułnik, B., Manciaux, M., Sánchez, E., Colmenares, M., Olaya, M. y Balegno, L. (2002). *La resiliencia: Desvictimizar la víctima*. Colombia: Casa Editorial Rafué.
- Dirección General de Migración y Extranjería. (2011). *Control y Policía*. Recuperado de http://www.migracion.go.cr/control_policia/index.html
- Dirección General de Migración y Extranjería. (2012). *Informe Nacional de Migración e Integración en Costa Rica*. (.pdf). Recuperado de <http://migracion.go.cr/Documentos%20compartidos/Centro%20de%20Estad%c3%adsticas%20y%20Documentos/Informes%20Institucionales/Informe>

%20Nacional%20Migraci%20e%20Integraci%20en%20Costa%20Rica%20Informe%202012.pdf

Dirección General de Migración y Extranjería. (2012). *Migración e Integración en Costa Rica: Informe Nacional*. Recuperado de http://www.migracion.go.cr/integracion_desarrollo/Migracion%20e%20Integracion%20en%20Costa%20Rica%20Informe%202012.pdf

Dirección General de Migración y Extranjería. (2017). *Diagnostico Contexto Migratorio de Costa Rica 2017*. Recuperado de http://migracion.go.cr/integracion_desarrollo/Diagnostico%20Contexto%20Migratorio%20de%20Costa%20Rica%202017.pdf

Domínguez, E. (2014). *Un modelo teórico de la resiliencia familiar en contextos de desplazamiento forzado*. (Tesis de grado). Recuperado de <http://ridum.umanizales.edu.co:8080/xmlui/bitstream/handle/6789/1553/Informe%20Tesis%20Elsy%20Dominguez.pdf?sequence=1>

EcuRed. (2015). *Guatuso*. Recuperado de <https://www.ecured.cu/Guatuso>

Estefó, M. (2011). *Factores resilientes en adultos jóvenes de 25 a 30 años pertenecientes a la Universidad Abierta Iberoamericana, en Rosario, Santa Fe*. (.pdf). Recuperado de <http://imgbiblio.vaneduc.edu.ar/fulltext/files/TC102409.pdf>

Ferrer, R., Hoyos, O., Madariaga, C. y Palacio, J. (2014). *Proceso de aculturación y adaptación del inmigrante: características individuales y redes sociales*. Recuperado de <http://www.redalyc.org/html/213/21332837009/>

García, V., Hernández, P. y Washburn, M. (2015). *Mujeres migrantes nicaragüenses: acceso y posibilidad de aprovechamiento del proceso educativo en el Liceo del Sur y el Liceo de San José*. (.pdf). Recuperado de <http://repositorio.sibdi.ucr.ac.cr:8080/jspui/handle/123456789/3084>

Grotberg, E. (1996). *Guía de promoción de la resiliencia en los niños para fortalecer el espíritu humano*. (.pdf). Recuperado de <https://es.scribd.com/document/275919667/Guia-de-Promocion-de-La-Resiliencia-en-Los-Ninos-Para-Fortalecer-El-Espiritu-Humano>

Gutiérrez, M. y Vega P. (2006). *Capacidad de resiliencia en las migrantes peruanas que viven en Santiago frente a la discriminación*. (Tesis de grado). Recuperado de

- <http://bibliotecadigital.academia.cl/bitstream/handle/123456789/58/tpsico190.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Hernández, R., Fernández, C. y Baptista P. (2014). *Metodología de la investigación*. (6.^a ed.). D. F., México: McGraw-Hill.
- Heron, K., Pacheco, L. y Sánchez M. (2013). *Variedades e ideologías lingüísticas en Costa Rica: Jóvenes migrantes y jóvenes residentes de zonas rurales en la dinámica de la migración hacia San José*. (Tesis de grado). Recuperado de <https://www.educacion.gob.es/teseo/imprimirFicheroTesis.do?idFichero=Zy%2BK2ypyMqo%3D>
- Instituto De Desarrollo Rural. (2014). *Informe de Caracterización Básica del Territorio Guatuso-Upala-Los Chiles*. (.pdf). Recuperado de https://www.inder.go.cr/territorios_inder/region_huetar_norte/caracterizaciones/Caracterizacion-Guatuso-Upala-Los%20Chiles.pdf
- Instituto Nacional de Estadística y Censo. (2011). *Censo. 2011. Población Total por característica migratoria desde el nacimiento, saldo de migración neto y saldo de migración relativo, según cantón de residencia actual y sexo*. (.pdf). Recuperado de <http://www.inec.go.cr/documento/censo-2011-poblacion-total-por-caracteristica-migratoria-desde-el-nacimiento-saldo-de>
- Jiménez, G. (2012). *Teorías Del Desarrollo III*. (.pdf). Recuperado de http://www.aliat.org.mx/BibliotecasDigitales/Educacion/Teorias_del_desarrollo_III.pdf
- Krauskopf, D. (2007). *Sociedad, adolescencia y resiliencia en el siglo XXI*. (.pdf). Recuperado de <http://www.raguirrebello.com/anillojuventudes/sites/default/files/AJ0000069.pdf>
- Martínez, M. (1998). *La Orientación Escolar*. Madrid: Sáenz y Torres.
- Merino, M. y Pérez J. (2012). *Definición: Adaptación*. Recuperado de <https://definicion.de/adaptacion/>
- Municipalidad de Guatuso. (2018). *Historia*. Recuperado de <http://muniguatuso.ungl.go.cr/index.php/mn-conozcanos/mn-micanton/mn-historiacanton>

- Munist, M., Santos, H., Kotliarenco, M., Suárez, E., Infante, F. y Grotberg E. (1998). *Manual de identificación y promoción de la resiliencia en niños y adolescentes*. (.pdf). Recuperado de <http://www1.paho.org/hq/dmdocuments/2009/Resilman.pdf>
- Ochoa, C. (2015). *Muestreo no probabilístico: muestreo por conveniencia*. [Blog]. Recuperado de <https://www.netquest.com/blog/es/blog/es/muestreo-por-conveniencia>
- Ortez, E. (2009). *La entrevista en profundidad en los procesos de investigación social*. (.pdf).
- Papalia, D., Feldaman, R. y Martorell, G. (2012). *Desarrollo Humano*. México: McGraw
- Papalia, D; Wendkos, S. y Duskin R. (2005) *Desarrollo Humano* (9.ª ed.). México: Editorial McGraw-Hill.
- Real Academia Española. (2018). *Migración*. Recuperado de <http://dle.rae.es/?id=PE38JXc>
- Restrepo, I. (2014). *Factores sociales asociados a la resiliencia de los estudiantes en una institución pública del Municipio de la Tebaida Quindío*. Recuperado de <http://repositorio.ucm.edu.co:8080/jspui/bitstream/handle/10839/975/Jorge%20Ivan%20Restrepo%20Vergara.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Rodríguez, M. (1995). *Hacia la innovación en orientación educativa en España y para España: reflexiones sobre el estado de la cuestión y propuesta de mejora*. Bordón. 47. (2), 195-206.
- Rodríguez, M. L. (1990). *Orientación Educativa*. Barcelona: Ceac.
- Ruiz, A. (2002). *Migración oaxaqueña, una aproximación a la realidad*. Oaxaca: Coordinación Estatal de Atención al Migrante Oaxaqueño
- Significados. (2017). *Significado de Moratoria*. Recuperado de <https://www.significados.com/moratoria/>
- Torres, R. (2001). *Comunidad de Aprendizaje. Repensando lo educativo desde el desarrollo local y desde el aprendizaje*. Simposio Internacional sobre Comunidad de Aprendizaje. Barcelona: España.
- Torres, S. (2015). *Estudio Idiográfico De Superación De La Adversidad A Través Del Proceso Migratorio De Latinoamericanos Residentes En Barcelona*. (Tesis

- de grado). Recuperado de <https://www.educacion.gob.es/teseo/imprimirFicheroTesis.do?idFichero=Zy%2BK2ypyMqo%3D>
- Trujillo, M. (s. f.) *La resiliencia en la psicología social*. Recuperado de <https://www.ugr.es/~javera/pdf/2-3-AF.pdf>
- Universidad Nacional. (2008). Memoria general. *Turismo sostenible, desarrollo local y cooperación internacional: resiliencia, socioecológica y articulación transfronteriza en el río San Juan (Costa Rica-Nicaragua)*. (.pdf). Recuperado de <https://docplayer.es/14075306-Memoria-general-para-periodo-2008.html>
- Uriarte, J. (2006). *Construir la resiliencia en la escuela*. Revista Psicodidáctica. (.pdf). Recuperado de <http://www.ehu.es/ojs/index.php/psicodidactica/article/viewFile/339/327>
- Uriarte, J. (2013). *La perspectiva comunitaria de la resiliencia*. (.pdf). Recuperado de <https://www.uv.es/garzon/psicologia%20politica/N47-1.pdf>
- Vila, A., Fernández, E., del Carpio, P. (2016). Migración en tiempos de crisis: exploraciones del concepto de resiliencia social transnacional en Apaseo el Alto, Guanajuato, México. *Remhu - Revista Interdisciplinar da Mobilidade Humana*, 24(46). Recuperado de <https://www.redalyc.org/pdf/4070/407045589011.pdf>
- Wester, J. (2017). *Causas fundamentales de la migración*. (.pdf). Recuperado de <https://archdiosf.org/documents/2017/12/1708Fundamental%20Causes%20of%20Migration%20Spanish.pdf>

Apéndices

Apéndice A

Consentimiento informado.

FÓRMULA DE CONSENTIMIENTO INFORMADO

(Para ser sujeto de investigación)

FACTORES PROTECTORES DE RESILIENCIA QUE INFLUYEN EN EL PROCESO DE ADAPTACIÓN SOCIOCULTURAL DE CINCO PERSONAS MIGRANTES, DURANTE EL SEGUNDO SEMESTRE DEL 2020 EN EL CANTÓN DE GUATUSO EN LA PROVINCIA DE ALAJUELA, COSTA RICA

Nombre de la Investigadora: CATIANA BARAHONA RODRÍGUEZ

Nombre del participante: _____

PROPÓSITO DEL PROYECTO: Analizar los factores protectores de resiliencia que influyen en el proceso de adaptación sociocultural de cinco personas migrantes, durante el segundo semestre del 2020 en el cantón de Guatuso en la provincia de Alajuela, Costa Rica. Este estudio tiene una duración de aproximadamente seis meses.

- A. **¿QUÉ SE HARÁ?:** Se llevará a cabo una entrevista en profundidad, de forma individual, a cada una de las personas participantes. La fecha, hora y lugar de su aplicación será definid, de manera conjunta, entre la persona participante y la investigadora para la conveniencia de ambos.

Se protegerá la identidad de cada una de las personas participantes.

B. **RIESGOS:**

1. La participación en este estudio puede significar cierto riesgo o molestia para usted por lo siguiente: se verá en situaciones en las que tendrá que responder a algunas preguntas que pueden ser muy personales, lo que le puede producir incomodidad y ansiedad.

2. Si este motivo le causa alguna incomodidad emocional o psicológica, las personas investigadoras realizarán una referencia al profesional que lo amerite.
- C. BENEFICIOS:** Como resultado de su participación en este estudio, el beneficio que obtendrá será tener un espacio para la reflexión en el que podrá aprender de las experiencias propias y de las demás personas, así como un informe que se facilitará a la autoridad.
- D.** Antes de dar su autorización para este estudio usted debe haber hablado con **NOMBRE DEL O LOS INVESTIGADORES** y ellos deben haber contestado satisfactoriamente todas sus preguntas. Además, puede consultar sobre los derechos de los Sujetos Participantes en Proyectos de Investigación al **CONIS –Consejo Nacional de Salud del Ministerio de Salud**, teléfonos 2233-3594, 2223-0333 extensión 292, de lunes a viernes de 8 a. m. a 4 p. m.
- E.** Recibirá una copia de esta fórmula firmada para su uso personal.
- F.** Su participación en este estudio es voluntaria. Tiene el derecho de negarse a participar o a discontinuar su participación en cualquier momento, sin que esta decisión afecte la calidad de la atención médica (o de otra índole) que requiere.
- G.** Su participación en este estudio es confidencial, los resultados podrían aparecer en una publicación científica o divulgarse en una reunión científica, pero de una manera, anónima.
- H.** No perderá ningún derecho legal por firmar este documento.

CONSENTIMIENTO

He leído o se me ha leído, toda la información descrita en esta fórmula, antes de firmarla. Se me ha brindado la oportunidad de hacer preguntas y estas han sido contestadas en forma adecuada. Por lo tanto, accedo a participar como sujeto de investigación en este estudio

Nombre, cédula y firma

Fecha

Apéndice B

Guía de entrevista en profundidad.

Participante # _____

A continuación, se muestran algunas preguntas que ayudarán a dar con el objetivo de estudio de la investigación denominada Factores protectores de resiliencia que influyen en el proceso de adaptación sociocultural de cinco personas migrantes, durante el segundo semestre del 2020 en el cantón de Guatuso en la provincia de Alajuela, Costa Rica.

- 1) ¿Cuál es su nacionalidad?
- 2) ¿Cuál es su edad?
- 3) ¿Cuál es su estado civil?
- 4) ¿Tiene hijos(as)? ¿Cuántos?
- 5) ¿Cuántos años tiene de residir en Costa Rica? ¿Y en Guatuso?
- 6) ¿Siente que se ha visto modificada su vida desde que reside en el cantón de Guatuso?
- 7) ¿Cuál es el motivo que lo llevó a migrar a Costa Rica?
- 8) ¿Cómo ha influenciado el cambio de país con sus relaciones familiares, personales y laborales?
- 9) ¿A cuáles cambios considera usted que ha debido adaptarse, después de haber llegado a este país y cantón, con respecto a los aspectos sociales, culturales, personales, etc.?
- 10) ¿Con respecto a los aspectos de educación, salud y trabajo, cómo ha sido su relación con los mismos en su situación de extranjero(a) en el cantón de Guatuso?
- 11) ¿Cuáles cree usted que sean las principales causas que llevan a las personas a emigrar?
- 12) ¿Qué aspecto de su vida cree se ha visto mejorado con la migración a este país y cuál debilitado? ¿Por qué?
- 13) Durante el proceso migratorio, ¿qué fue para usted lo más difícil?
- 14) ¿Qué lo(a) motiva a salir adelante cada mañana? ¿Por qué?
- 15) ¿Tiene planeado quedarse en Costa Rica o tiene actualmente planeado volver a residir en su país de origen en algún momento?

- 16) ¿Cómo se ve a usted mismo (a) dentro de 10 años?
- 17) ¿Cuáles factores considera que lo ayudaron a salir adelante ante las adversidades que encontró durante el proceso de migración y adaptación en el territorio actual?

Apéndice C

Grupo Focal Sesión 1

Facilitadora: Catiana Barahona Rodríguez Cantidad de Participantes: 5
 Fecha de aplicación: 27 octubre 2020 Duración: 90 minutos

III. Eje temático: Diversidad de experiencias al migrar.		
Comportamientos esperados	Estrategias de mediación	Indicadores
Manifestación asertiva de emociones y criterios basados en experiencias previas.	<ol style="list-style-type: none"> 1- Saludo y bienvenida, la facilitadora inicia una breve presentación de su persona y una a una las personas participantes hacen también la breve presentación sobre sí mismas. 2- Mediante la presentación del video musical “Mojado” (Apéndice A) las personas participantes comparten su reflexión de las historias presentes en el video y extienden si se identifican con alguna en específico. 3- Presentación del video “El retorno de Gloria” (Apéndice B) se analiza la historia de Gloria y su decisión de retorno a su país de origen. 4- Presentación del video “Tres historias de inmigrantes latinoamericanos en Brasil” (Apéndice C). Se analizan las historias expuestas en el video ante la realidad de las personas participantes. 5- Asignación de la tarea Presentación (Apéndice D). 6- Se lleva a cabo la plenaria. 	<p>Comparte emociones experimentadas.</p> <p>Relaciona las historias de los videos con sus propias vivencias.</p> <p>Manifiesta su pensamiento basado en la experiencia.</p>
<p>Observaciones: Se responde la siguiente encuesta para constatar puntos de mejora y asistencia: https://forms.gle/eFf9pcnFEVHxJZYQ7</p>		

Apéndice A

Mojado.

Mediante la presentación del video musical *Mojado*: <https://youtu.be/37XEYep0rvM>

Las personas participantes comparten su reflexión de las historias presentes en el video y comentan si se identifican con alguna en específico y por qué lo hacen, ahondando en sus propias experiencias vividas.

Se consulta qué sentimientos les genera ver el video y saber que en algunas fronteras las personas desean cruzar sin documentación a un nuevo país.

Apéndice B

El Retorno de Gloria.

Se presenta el video *El Retorno de Gloria*: <https://youtu.be/OoEIbRsEegA>

Se reflexiona acerca de las dificultades que vivenciaron las personas participantes en sus primeros meses viviendo en Costa Rica. También se consulta cuál es su perspectiva sobre el retorno y si desean hacerlo al igual que Gloria.

Apéndice C

Latinoamericanos en Brasil.

Se presenta el video *Tres historias de inmigrantes latinoamericanos en Brasil*: https://www.bbc.com/mundo/noticias/2011/11/111121_video_brasil_inmigrantes_latinoamericanos_az

Se reflexiona sobre las condiciones laborales que han enfrentado desde su llegada hasta el día hoy en suelo costarricense. Además, con cuál de los tres casos presentados en el video se identifican y por qué.

Apéndice D

Presentación.

Se asigna para la segunda sesión una tarea que consiste en preparar y presentar una exposición que dé respuesta a las siguientes preguntas:

- 1- ¿Quién soy?
- 2- ¿Cuáles fueron los miedos, dudas y expectativas que tenía antes de trasladarme a Costa Rica?
- 3- ¿Qué es lo que extraño de mi país?
- 4- ¿Qué es lo que más me gusta de Costa Rica?
- 5- ¿Cómo fue mi primer mes viviendo en Costa Rica?

Grupo Focal Sesión 2Facilitadora: Catiana Barahona Rodríguez Cantidad de Participantes: 5Fecha de aplicación: 3 noviembre 2020 Duración: 90 minutos

III. Eje temático: Diversidad de experiencias al migrar.		
Comportamientos esperados	Estrategias de mediación	Indicadores
Manifestación asertiva de emociones y criterios basados en experiencias previas.	1- Saludo y bienvenida, presentación y socialización del video “1 + 1” (Apéndice E). 2- Presentación de la tarea asignada en sesión anterior (Apéndice D). 3- Presentación del video “Historia de Martha” (Apéndice F) se analiza la historia de Martha. 4- Se lleva a cabo la plenaria.	Comparte emociones experimentadas. Relaciona las historias de los videos con sus propias vivencias. Manifiesta su pensamiento basado en la experiencia.
Observaciones: Se responde la siguiente encuesta para constatar puntos de mejora y asistencia: https://forms.gle/MoJ6ePLDKnwkMn3U7		

Apéndice E

1+1.

Se presenta el video *I + I*: <https://youtu.be/mAT-owIqaXo>

Se analiza acerca de las dificultades que viven los niños al migrar y en casos de separación de la familia por distancias geográficas de un país a otro. Se consulta sobre vivencias similares.

Apéndice F

Historia de Martha.

Se presenta el video *Migración Testimonio*: <https://youtu.be/OoEIbRsEegA>

Se analiza acerca de las dificultades que viven los niños al migrar y en casos de separación de la familia por distancias geográficas de un país a otro. Se consulta sobre vivencias similares.